



IL BAMBINO VUOTO (The empty child)

Con

Christopher Eccleston.....	Doctor Who
Billie Piper.....	Rose Tyler
John Barrowman.....	Jack Harkness
Florence Hoath.....	Nancy
Albert Valentine.....	Il bambino
Richard Wilson.....	Dr. Costantine
Cheryl Fergison.....	Sig.ra Lloyd
Damian Samuels.....	Sig. Lloyd
Robert Hands.....	Algy
Joseph Tremain.....	Jim
Jordan Murphy.....	Ernie
Brandon Miller.....	Alf
Noah Johnson.....	Voce bambino
Dian Perry.....	Voce computer

*NELLO SPAZIO SCONFINATO SFRECCIA
UNA INSOLITA ASTRONAVE...*

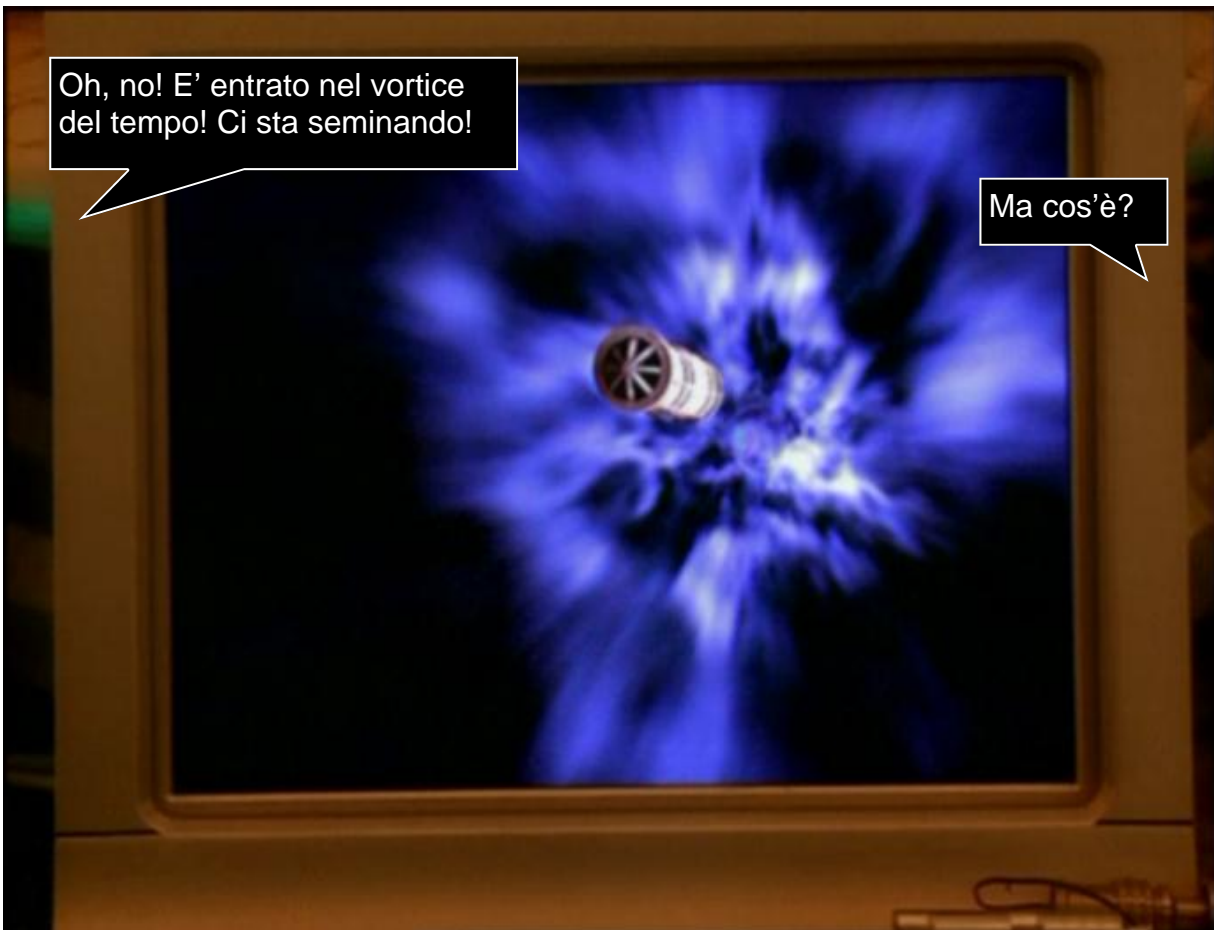


*...INSEGUITA DA UN'ALTRA ANCORA
PIU' INSOLITA.*





Ho agganciato il TARDIS al suo computer... dove andrà lui, andremo noi!



Oh, no! E' entrato nel vortice del tempo! Ci sta seminando!

Ma cos'è?



Non lo so!

E allora perché la inseguiamo?



Perché è pericolosa...
e dirige su Londra!

*LE DUE ASTRONAVI DIRIGONO
SULLA TERRA.*



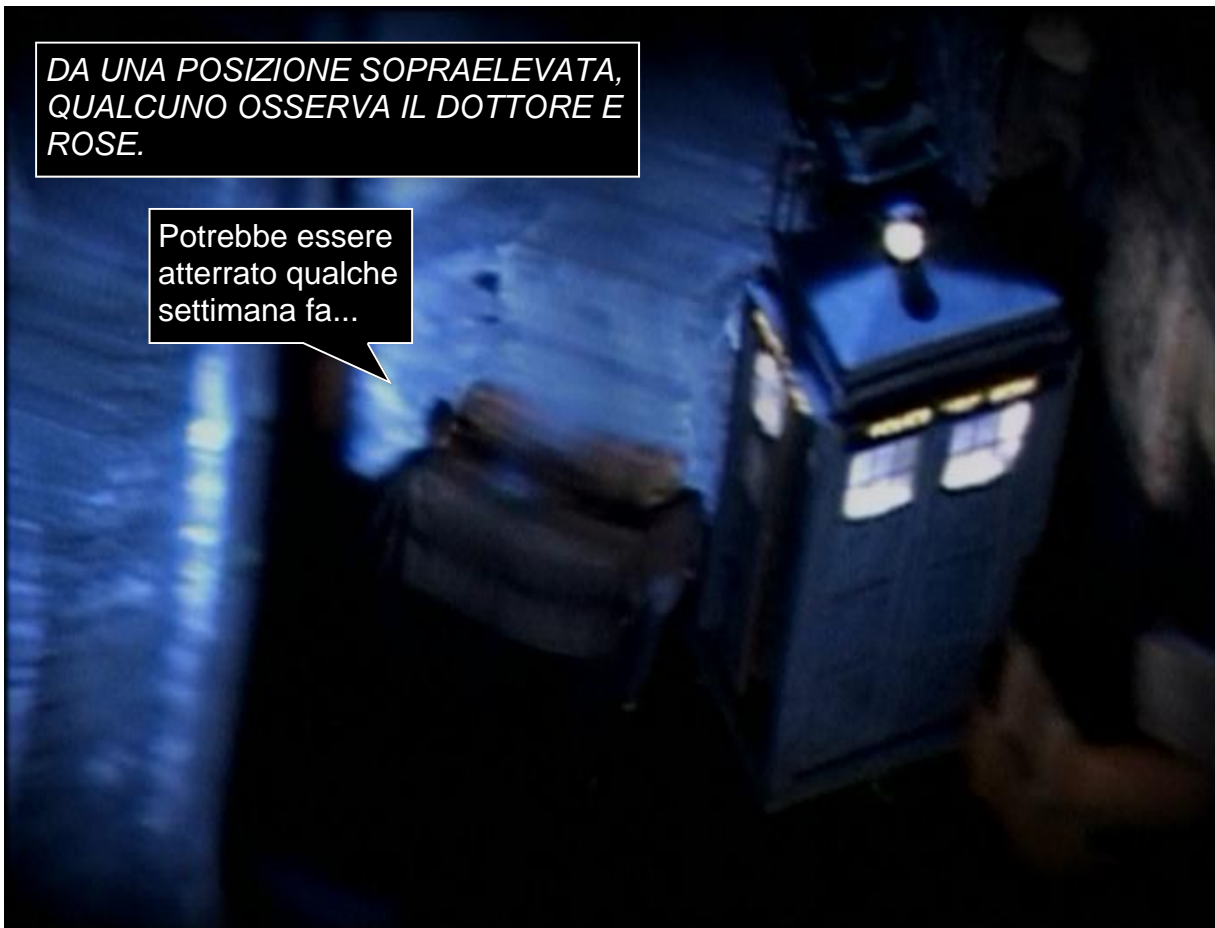
*IL TARDIS SI MATERIALIZZA IN
UN VICOLO DI LONDRA.*





*DA UNA POSIZIONE SOPRAELEVATA,
QUALCUNO OSSERVA IL DOTTORE E
ROSE.*

Potrebbe essere
atterrato qualche
settimana fa...





Qualche settimana fa?!?
Ma le stavamo in coda!

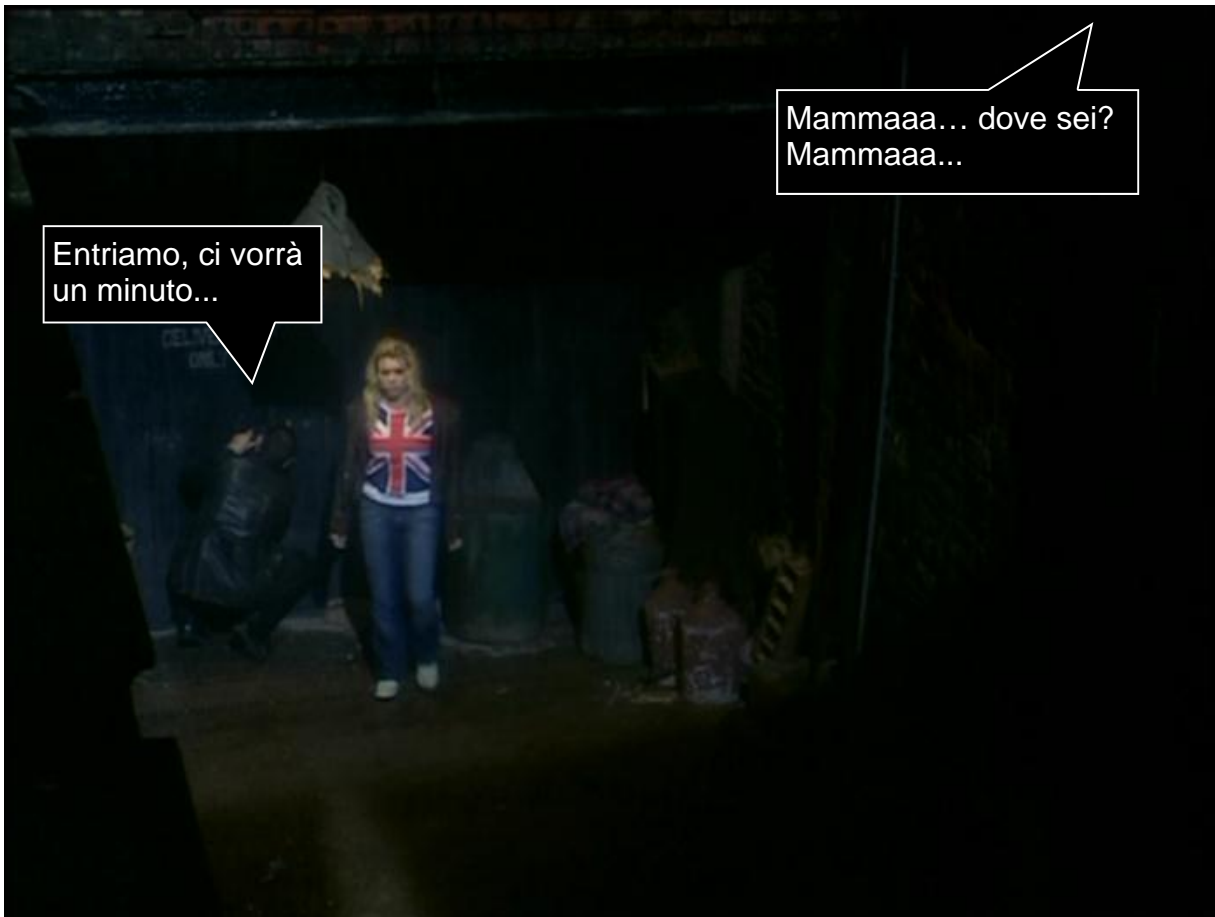
Faceva continui salti
temporali... comunque è
caduta qui vicino e ha
fatto un bel botto.
Basterà chiedere in giro...



Uhm... qui c'è musica...
ci sarà gente! Ecco il
posto dove chiedere...



Spock non chiederebbe in giro...



Entriamo, ci vorrà un minuto...

Mammaaa... dove sei?
Mammaaa...

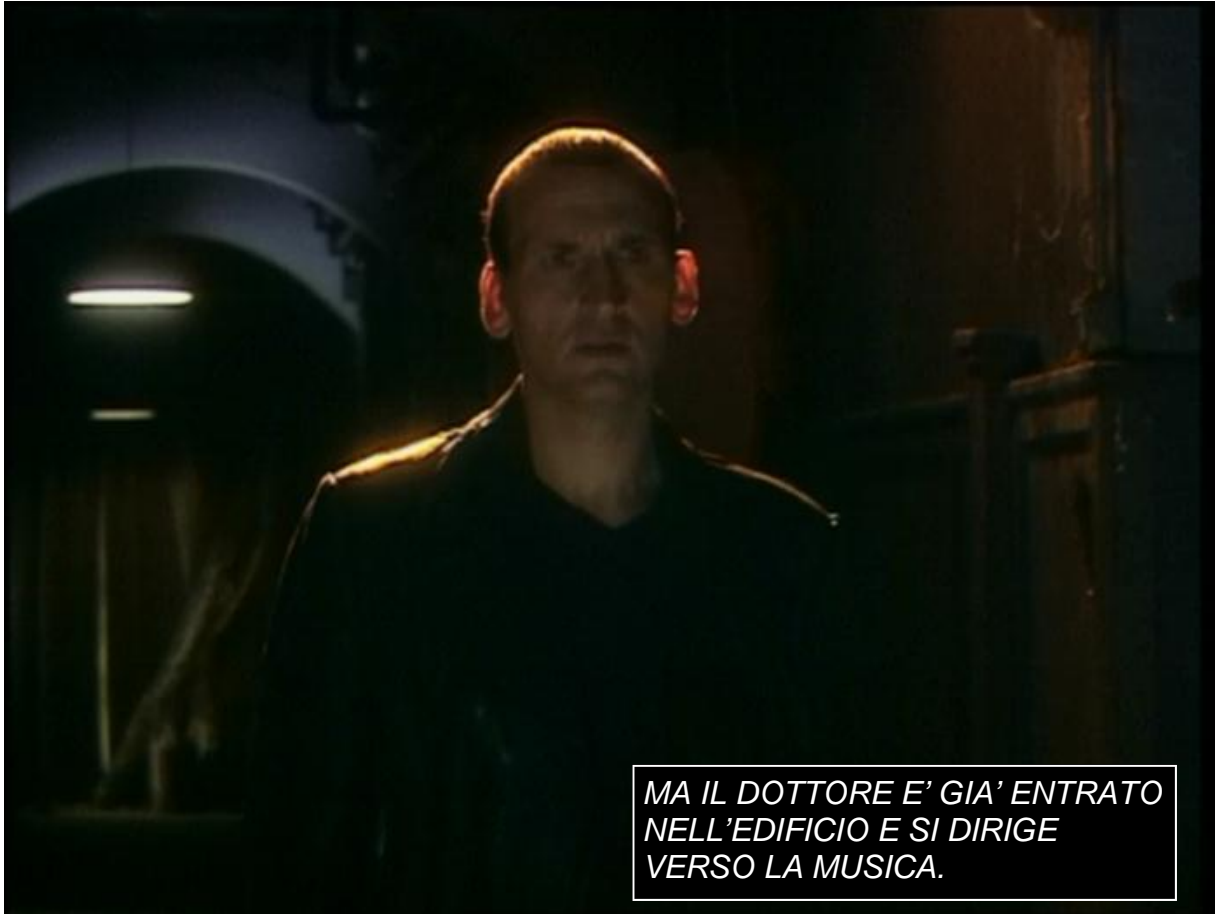
L'ATTENZIONE DI ROSE E' ATTRATTA DA
UNA VOCE INFANTILE.

Mammaaa...



Dottore... c'è un
bambino lassù...





MA IL DOTTORE E' GIA' ENTRATO
NELL'EDIFICIO E SI DIRIGE
VERSO LA MUSICA.



UN LOCALE NOTTURNO, CON
UNA CANTANTE.

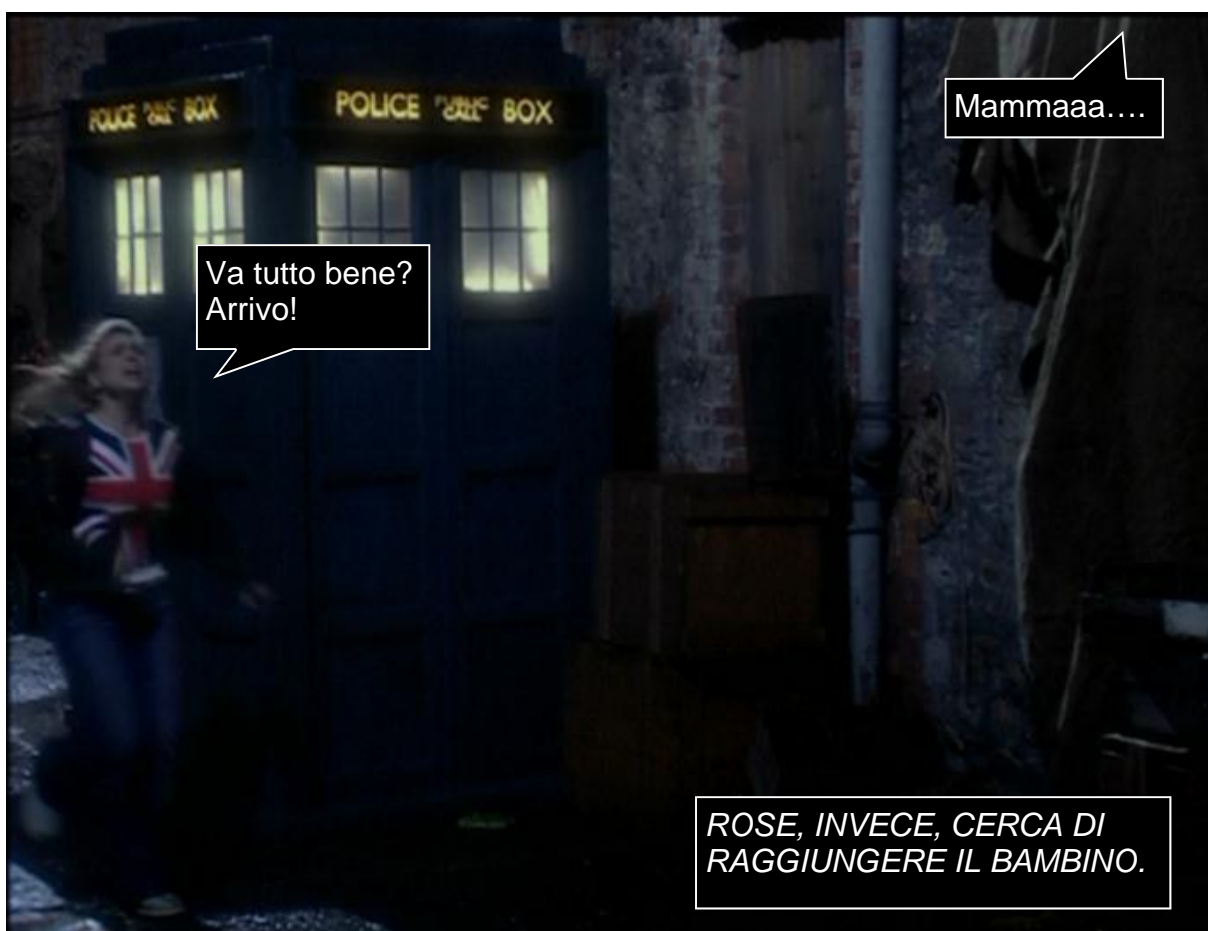
*TANTO VALE GODERSI LO
SPETTACOLO.*



Mammaaa...

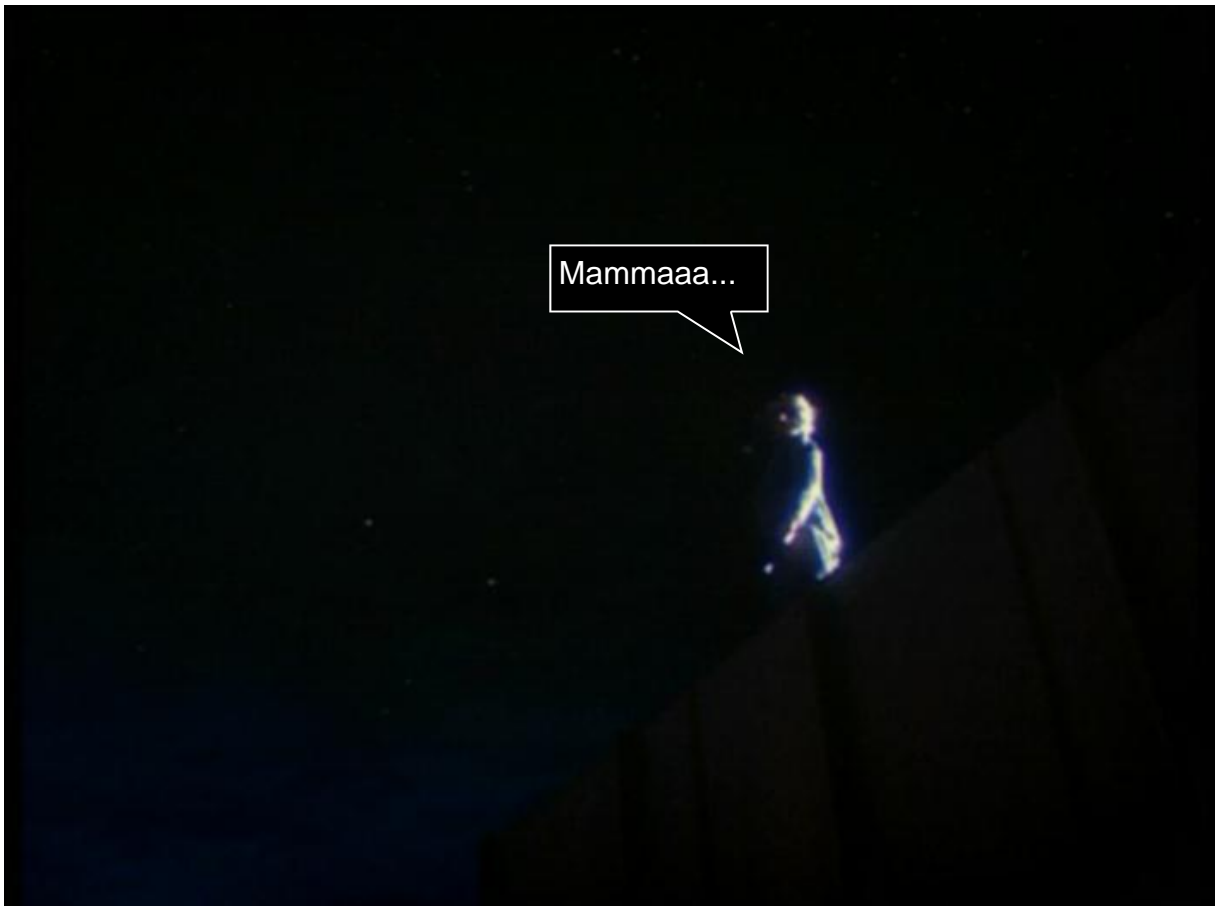
*Va tutto bene?
Arrivo!*

*ROSE, INVECE, CERCA DI
RAGGIUNGERE IL BAMBINO.*

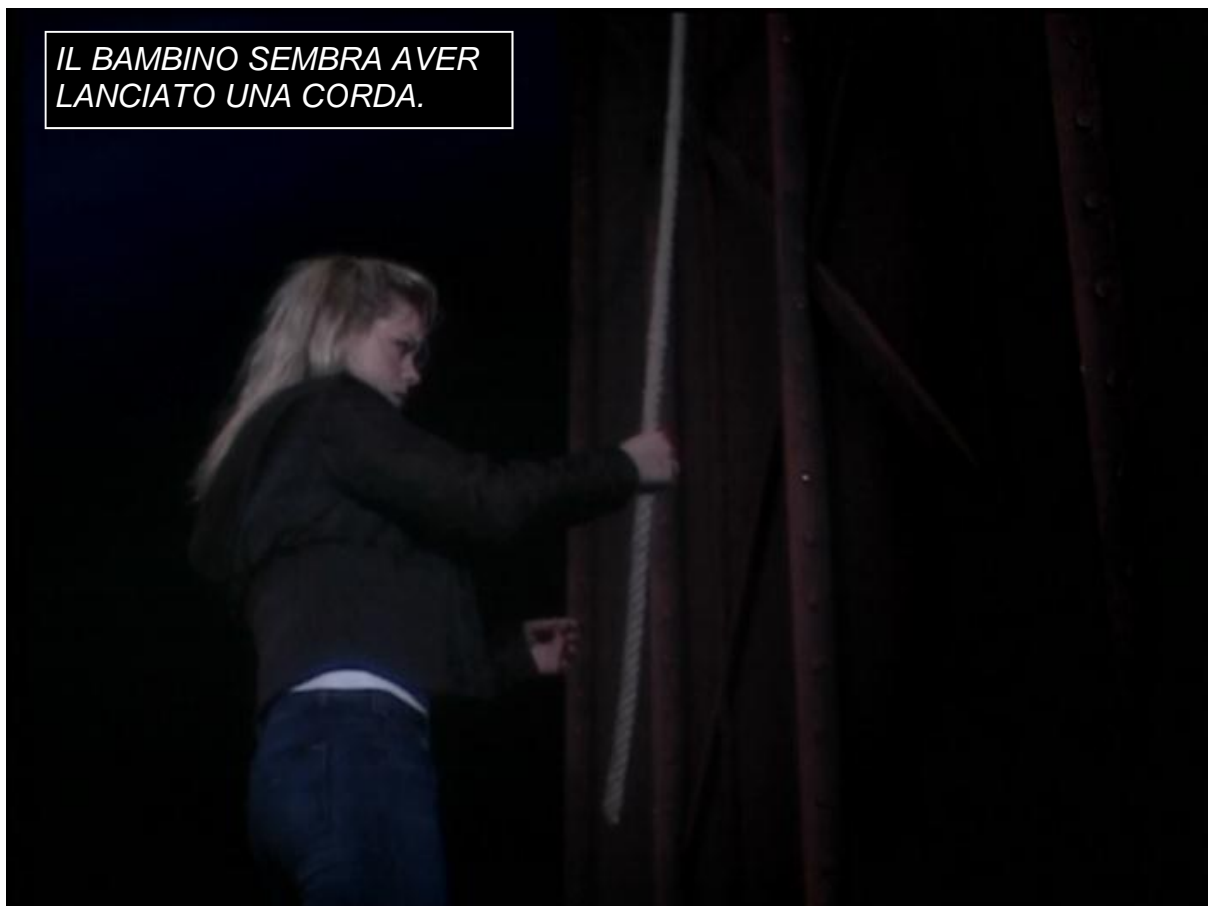






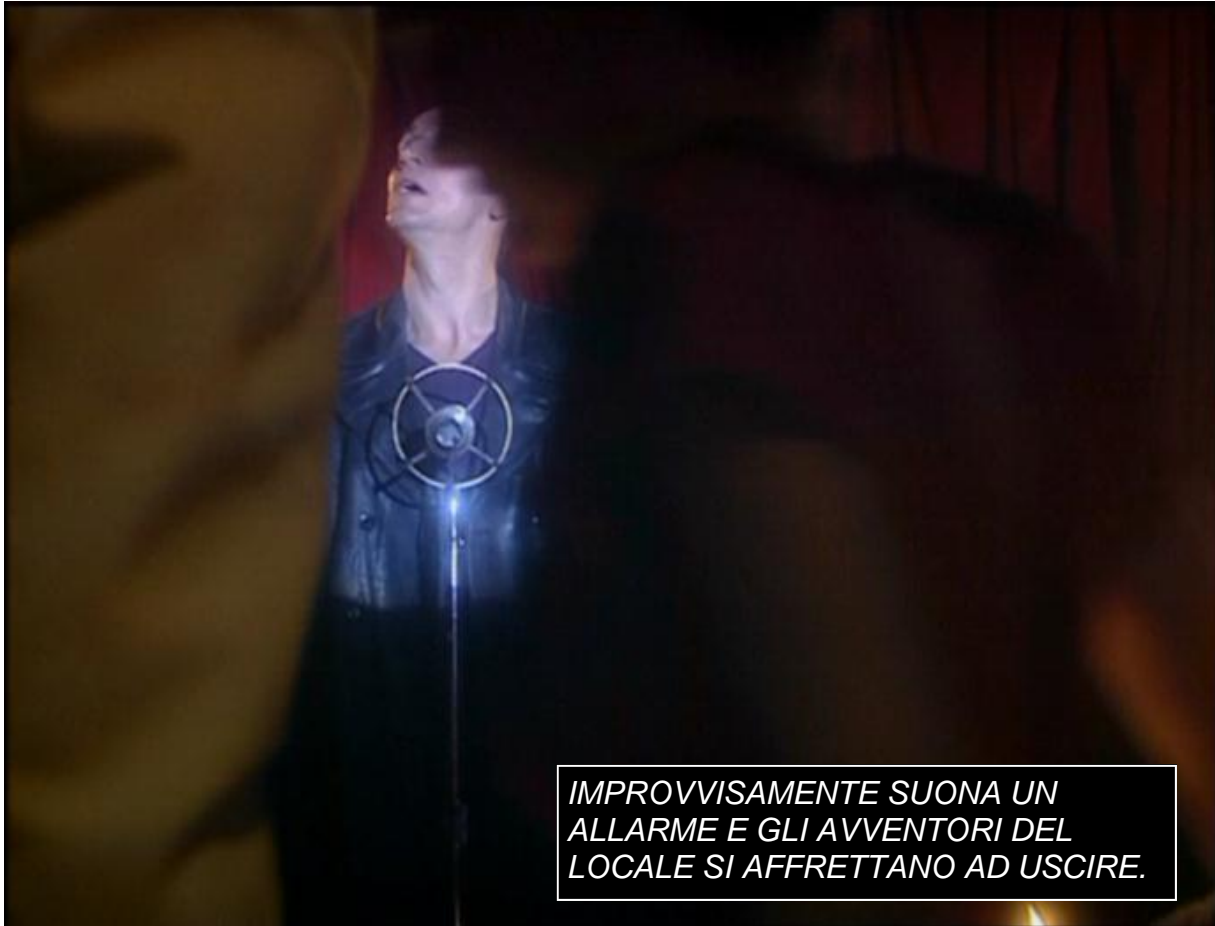


*IL BAMBINO SEMBRA AVER
LANCIATO UNA CORDA.*



*SENZA PENSARCI TROPPO INIZIA
AD ARRAMPICARSI.*





IMPROVVISAMENTE SUONA UN ALLARME E GLI AVVENTORI DEL LOCALE SI AFFRETTANO AD USCIRE.



"Hitler non avviserà prima!"



Oh Oh...!

*E' IL 1941, E LONDRA E'
SOTTO I BOMBARDAMENTI.*

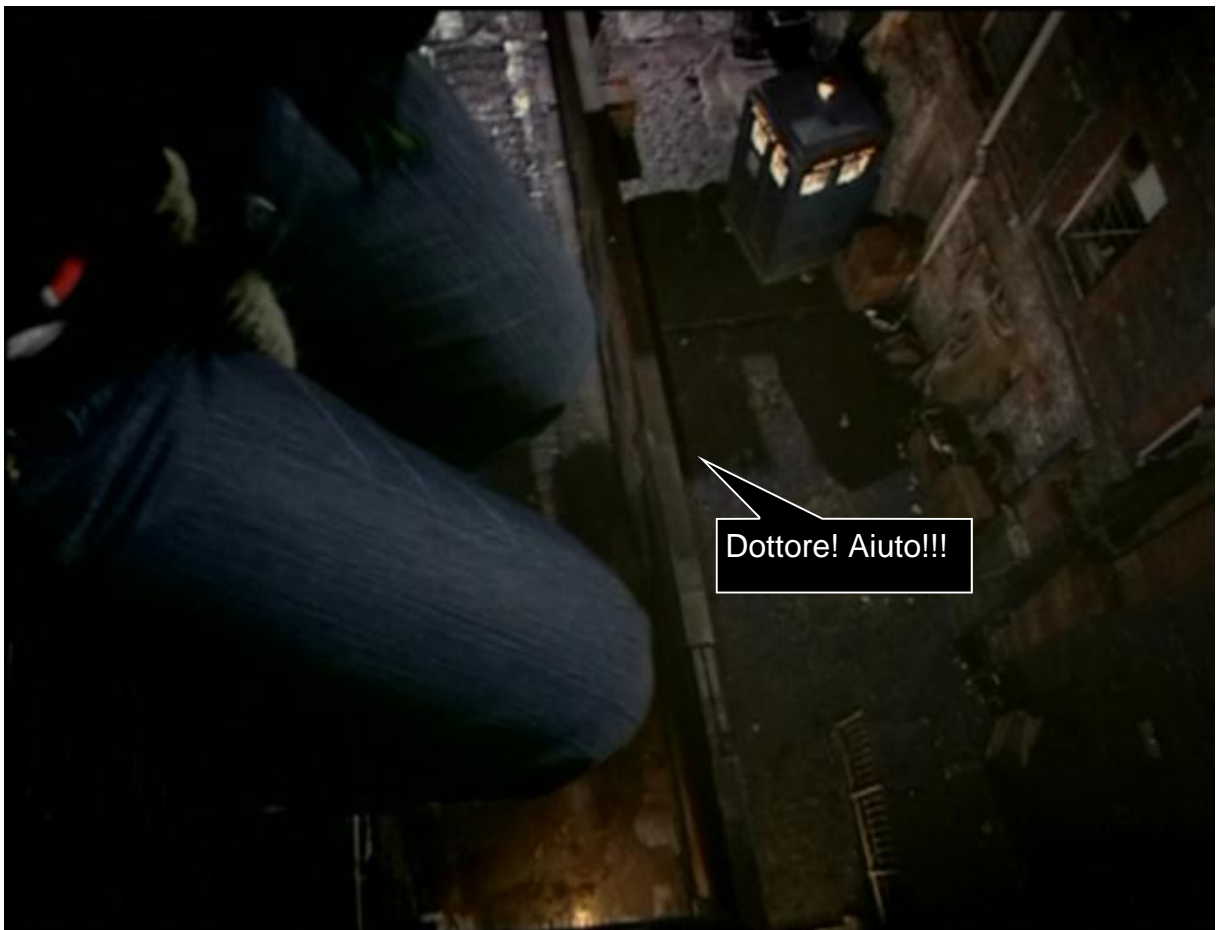


Il pallone...

*E LA CORDA NON L'HA LANCIATA
IL BAMBINO...*



*ROSE SI RITROVA SOSPESA
NEL VUOTO!*



Dottore! Aiuto!!!



ROSE SI RITROVA NEL MEZZO DEI BOMBARDAMENTI E DEL FUOCO ANTIAEREO.



Troverò mai qualcuno che capisce la frase "non ti allontanare"...?

INTANTO IL DOTTORE LA STA CERCANDO.



Com'è possibile?
Tu non dovresti
squillare...

*INCREDIBILMENTE,
IL TELEFONO DEL
TARDIS SQUILLA...*



E APPARE UNA RAGAZZA.

Non risponda. Non
è per lei.

Come fai a saperlo?





*MA LA RAGAZZA E' GIA'
SCOMPARSA.*



*IL DOTTORE NON RESISTE
ALLA TENTAZIONE E
RISPONDE.*

*Pronto? E' il Dottore
che parla... chi è?*

*Mamma... sei tu mamma?
Mamma...*



Ma come ha fatto...?
Questo telefono non è
collegato a niente...



**LE SIRENE CONTINUANO A
SQUILLARE...**

Arthur, muoviti! Non
senti le sirene?



Sempre durante la cena! Quei maledetti non mangiano mai...?



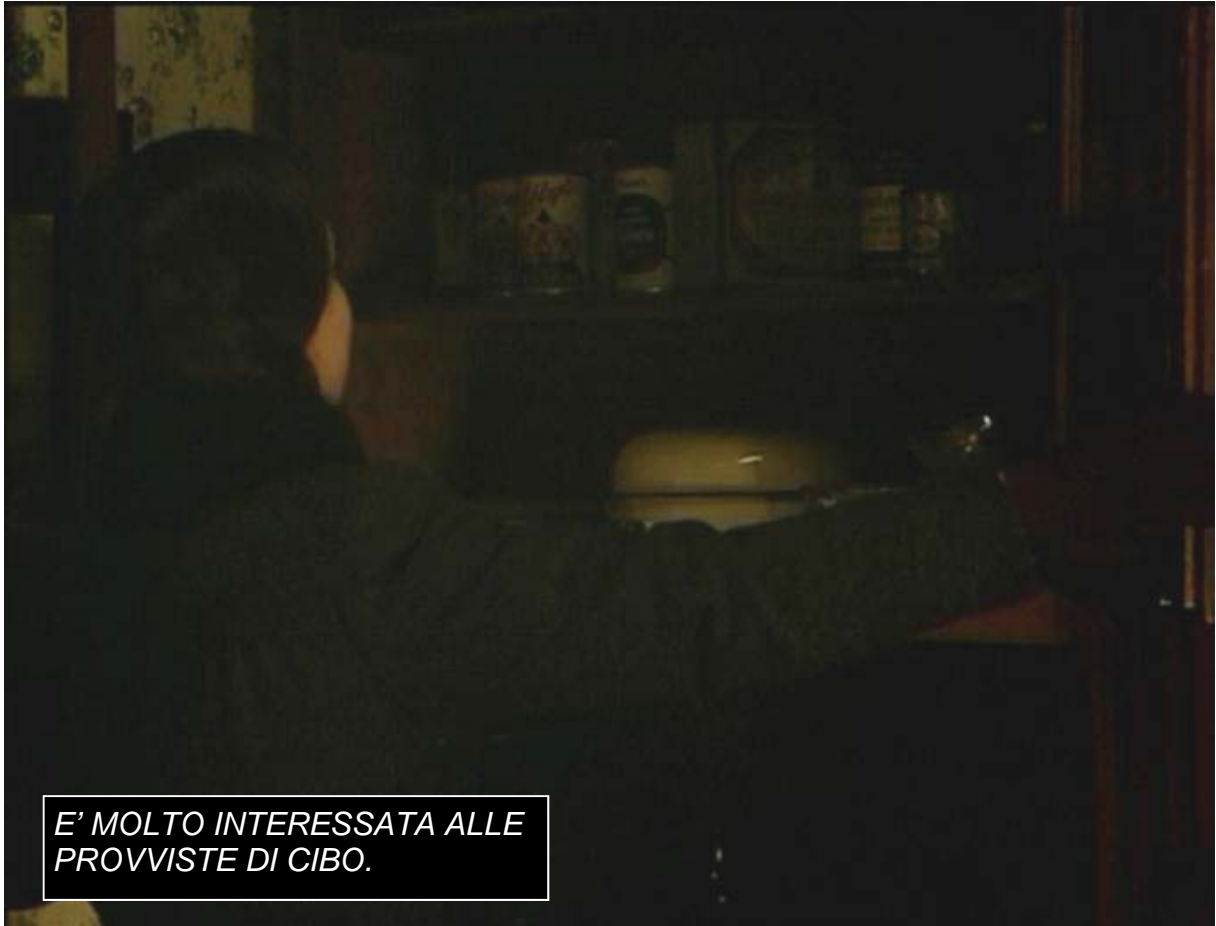
E RIAPPARE LA MISTERIOSA RAGAZZA.

*DA UNA POSIZIONE
NASCOSTA, IL DOTTORE
SEGUE TUTTO.*

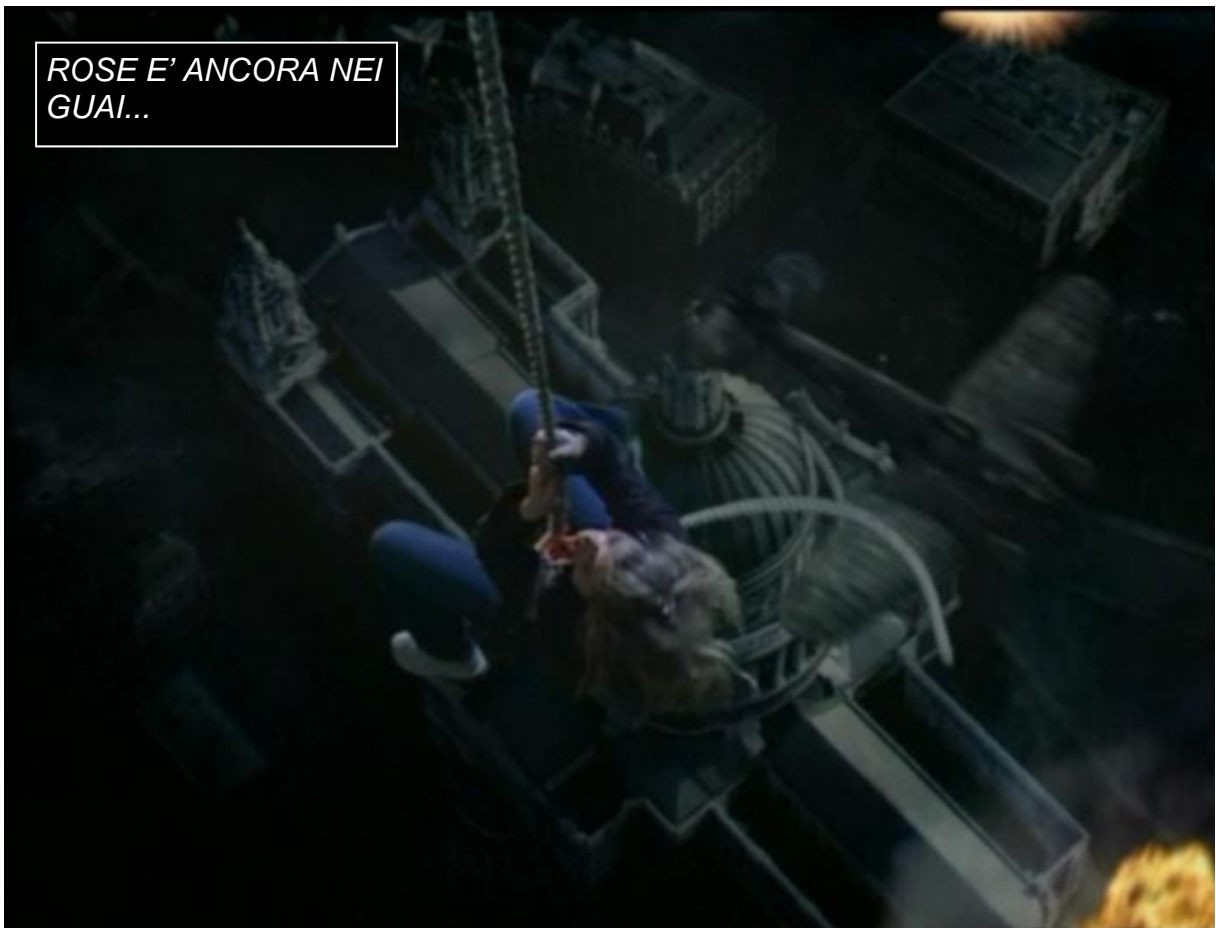


*LA RAGAZZA E' ENTRATA
NELL'ABITAZIONE.*

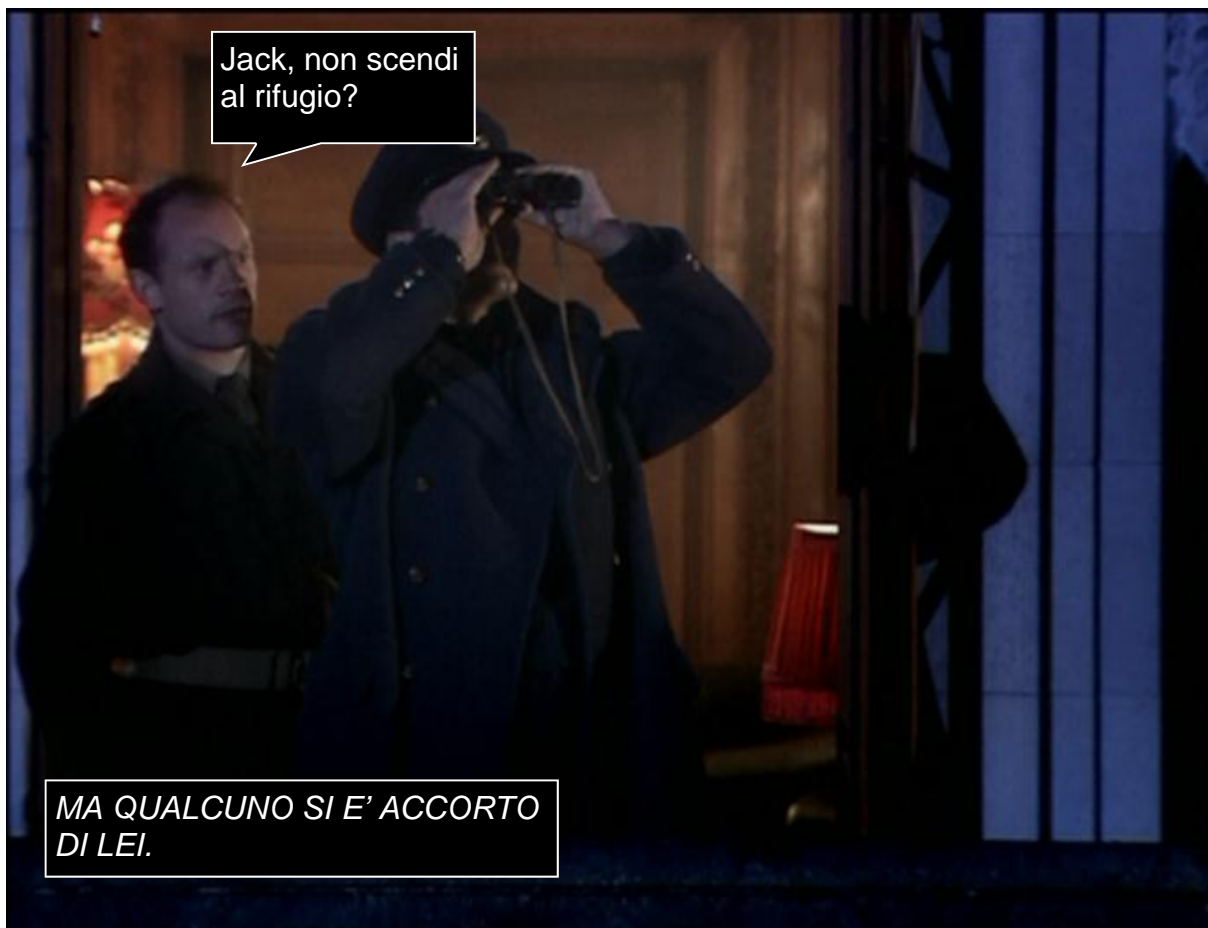




*E' MOLTO INTERESSATA ALLE
PROVVISTE DI CIBO.*



*ROSE E' ANCORA NEI
GUAI...*



Jack, non scendi
al rifugio?

*MA QUALCUNO SI E' ACCORTO
DI LEI.*



*QUALCUNO CON UN BINOCOLO
DECISAMENTE MODERNO, PER
L'EPOCA.*





Accidenti quanta
roba...

Sedetevi e aspettate
gli altri.

...E NON DA SOLA.



*ROSE INVECE E' ALLO
STREMO.*



E PERDE LA PRESA!

AAAAAAAHHHHHHHHHHH!!!!



MA APPARE UN RAGGIO CHE LA TRATTIENE!

Tranquilla, ti ho presa!

Chi mi ha presa???



Adesso ti faccio scendere...



*ROSE ATTERRA SANA E SALVA
TRA LE BRACCIA DI UN UFFICIALE
INGLESE...*

Oplà! Eccoti!



*ROSE NON REGGE
ALL'EMOZIONE E SVIENE.*





INTANTO LA MISTERIOSA RAGAZZA
SERVE MOLTI OSPITI IN QUELLA
CASA NON SUA.

L'hanno presa al
mercato nero... questa
roba non te la danno
con i buoni...



Risparmiati i commenti,
Ernie! Non sei a casa
tua...



Posso servirmi anch'io?

Lei chi è? Un poliziotto?

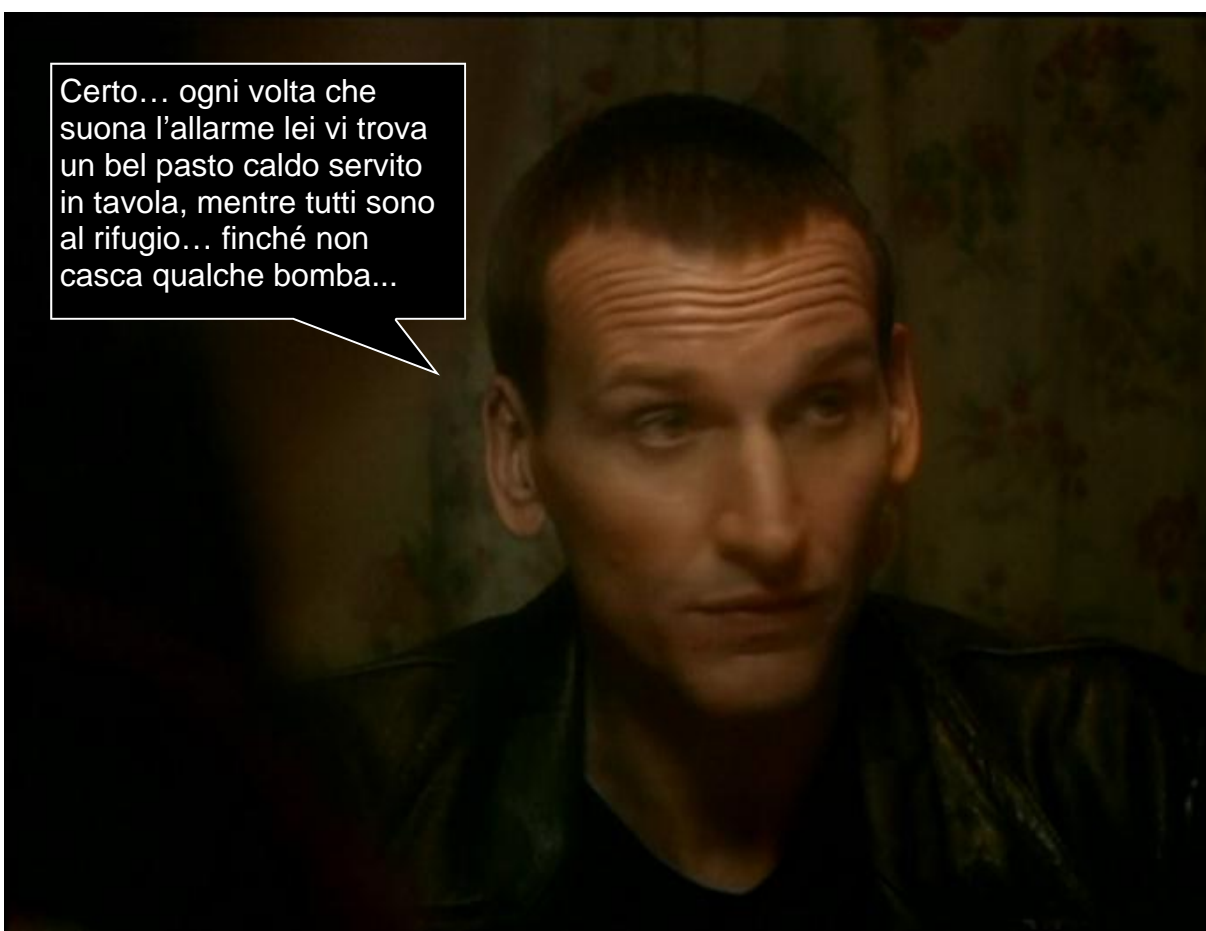


Se lo fossi, dovrei arrestarvi per eccesso i fame... non dovrete essere sfollati in campagna?

Preferiamo restare in città... Nancy ci trova sempre tante cose buone da mangiare...



Certo... ogni volta che suona l'allarme lei vi trova un bel pasto caldo servito in tavola, mentre tutti sono al rifugio... finché non casca qualche bomba...





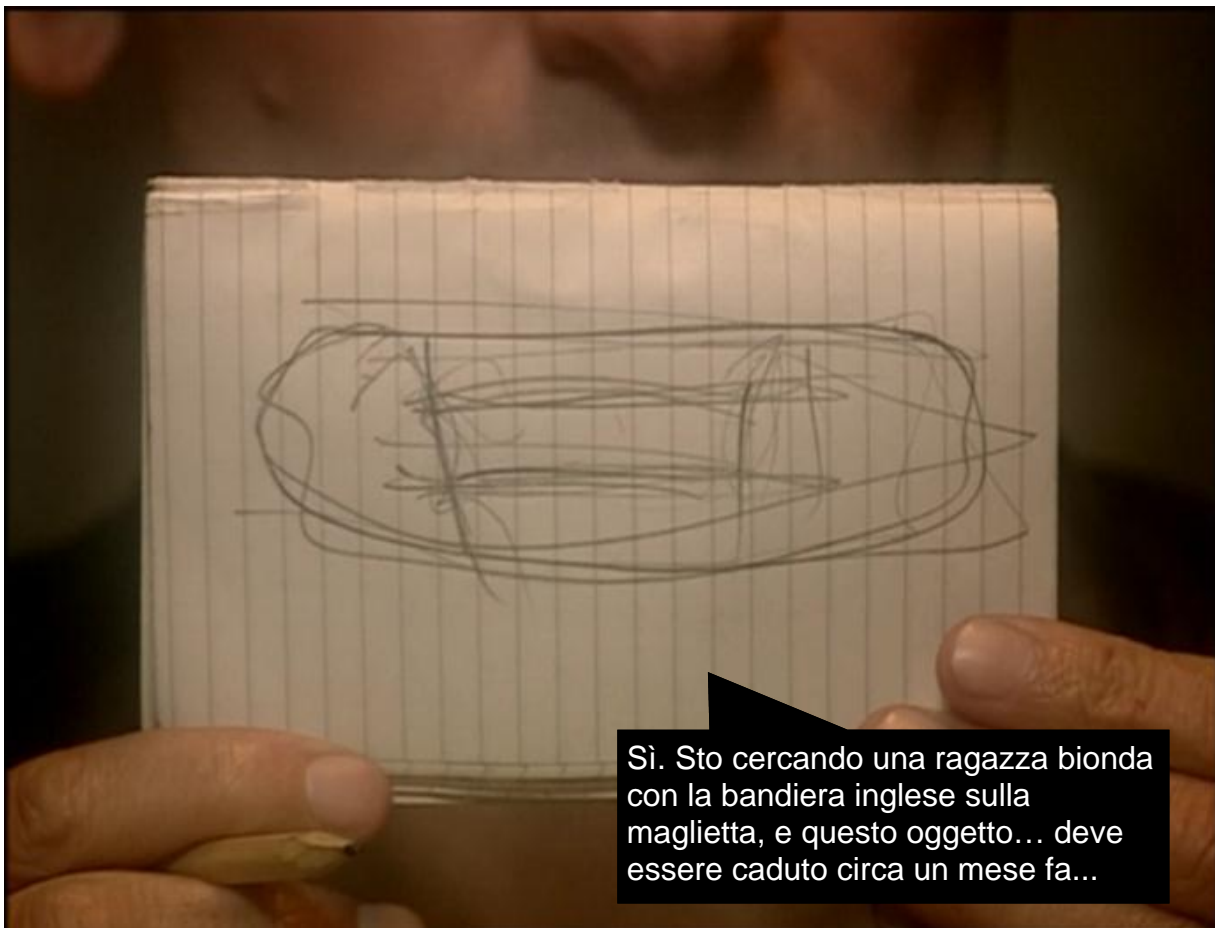
Lei cosa vuole?



Voglio sapere come fa un telefono finto a squillare...



Altre domande prima che lei se ne vada?



Sì. Sto cercando una ragazza bionda con la bandiera inglese sulla maglietta, e questo oggetto... deve essere caduto circa un mese fa...

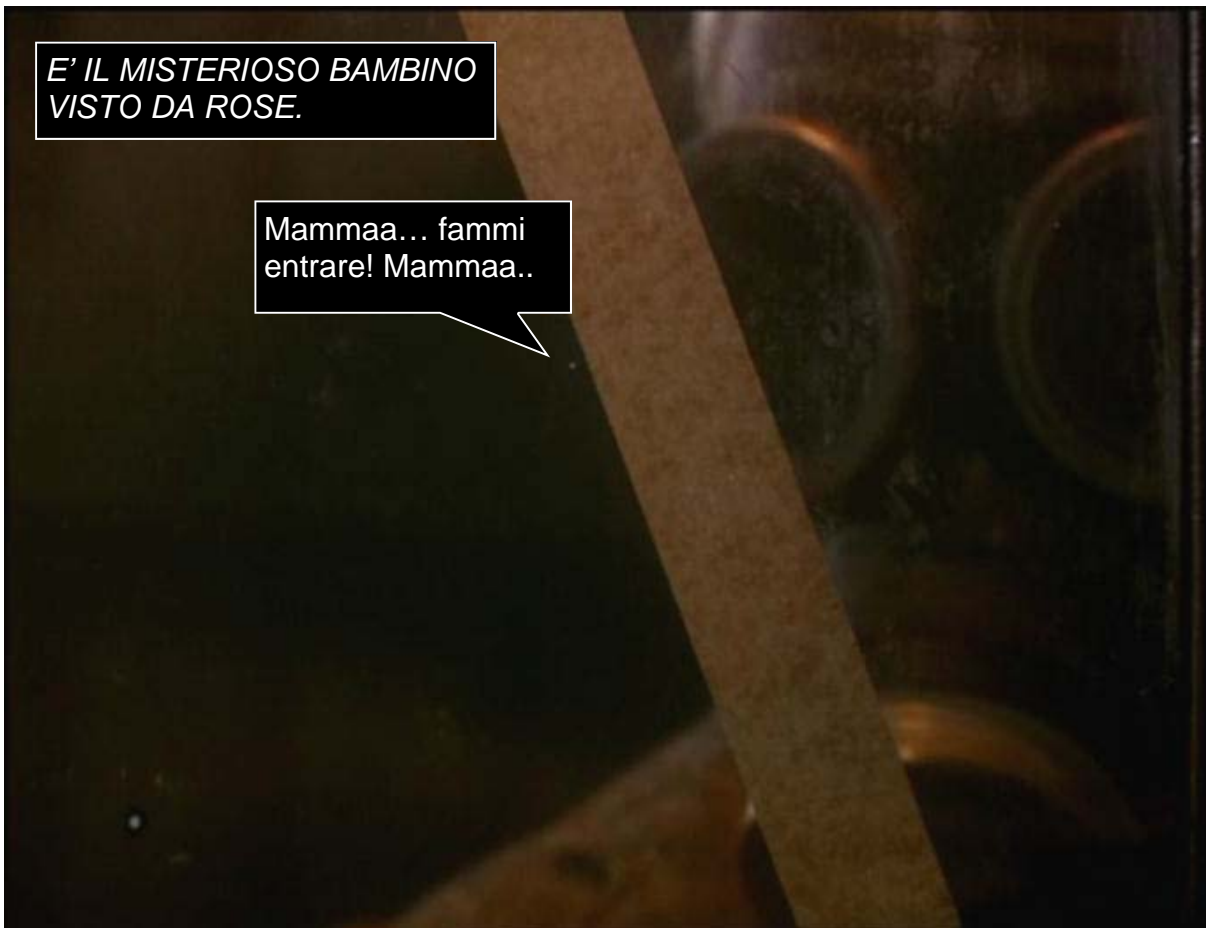
*MA IN QUEL MOMENTO
BUSSANO ALLA FINESTRA.*

Mammaa... sei lì
dentro? Mammaa...



*E' IL MISTERIOSO BAMBINO
VISTO DA ROSE.*

Mammaa... fammi
entrare! Mammaa..





NANCY CORRE A SBARRARE LA PORTA.



Non è bello chiudere un bambino fuori al freddo...

Non è esattamente un bambino...



Tutti fuori dal retro,
presto!

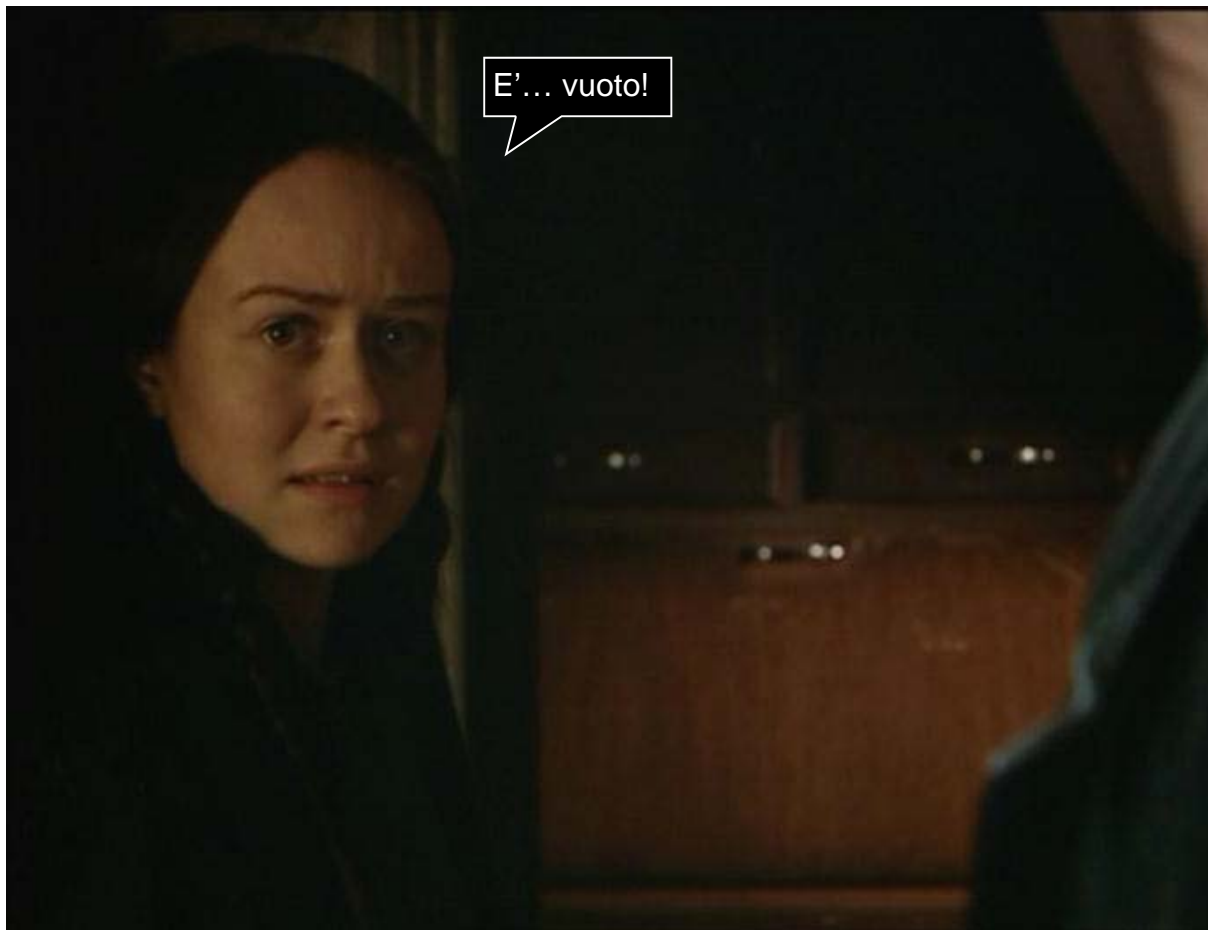


Mammaa... fammi
entrare mamma...



Non lo tocchi o diventerà come lui!

Perché, "lui" com'è...?



E'... vuoto!

E IL TELEFONO SQULLA DI NUOVO!



E' lui! Può far squillare il telefono...

NANCY FUGGE. IL DOTTORE INVECE PROVA AD AFFRONTARE LA SITUAZIONE...



Va bene, adesso ti apro...

...MA DIETRO LA PORTA NON
C'E' PIU' NESSUNO.



INTANTO...

Ti senti meglio?

Si... tu chi sei...?





Capitano Jack Harkness,
133° stormo della RAF...
sono un volontario
americano.



Non è vero... il tuo documento
è una carta psichica! Mi fa
vedere quello che vuoi...



E tu come lo sai?

Ho un amico che la usa continuamente... e inoltre dice che sei single e vai in palestra...

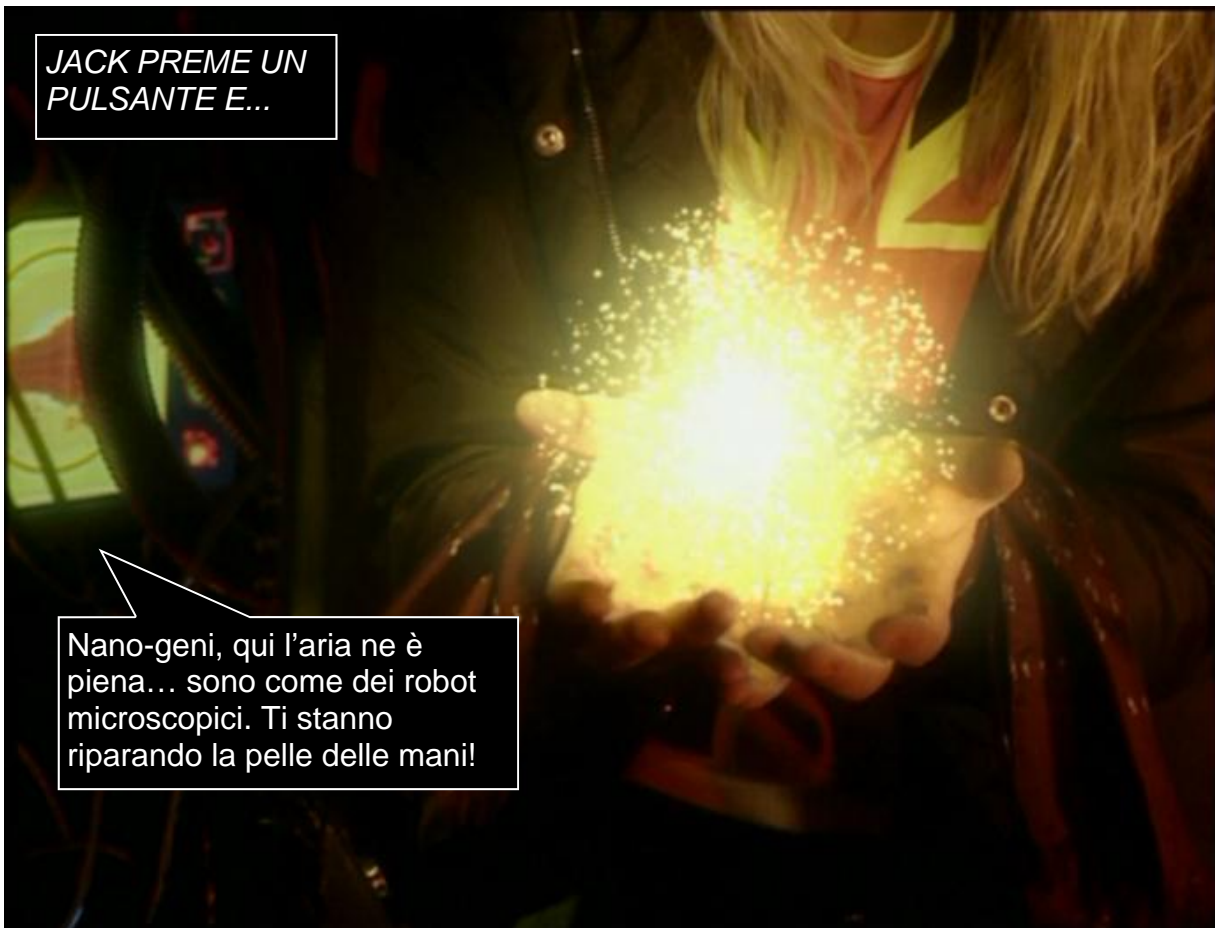


Bella la tua astronave... molto "Spock" ...!

Hai un orologio a cristalli liquidi... non sei di qui, vero?

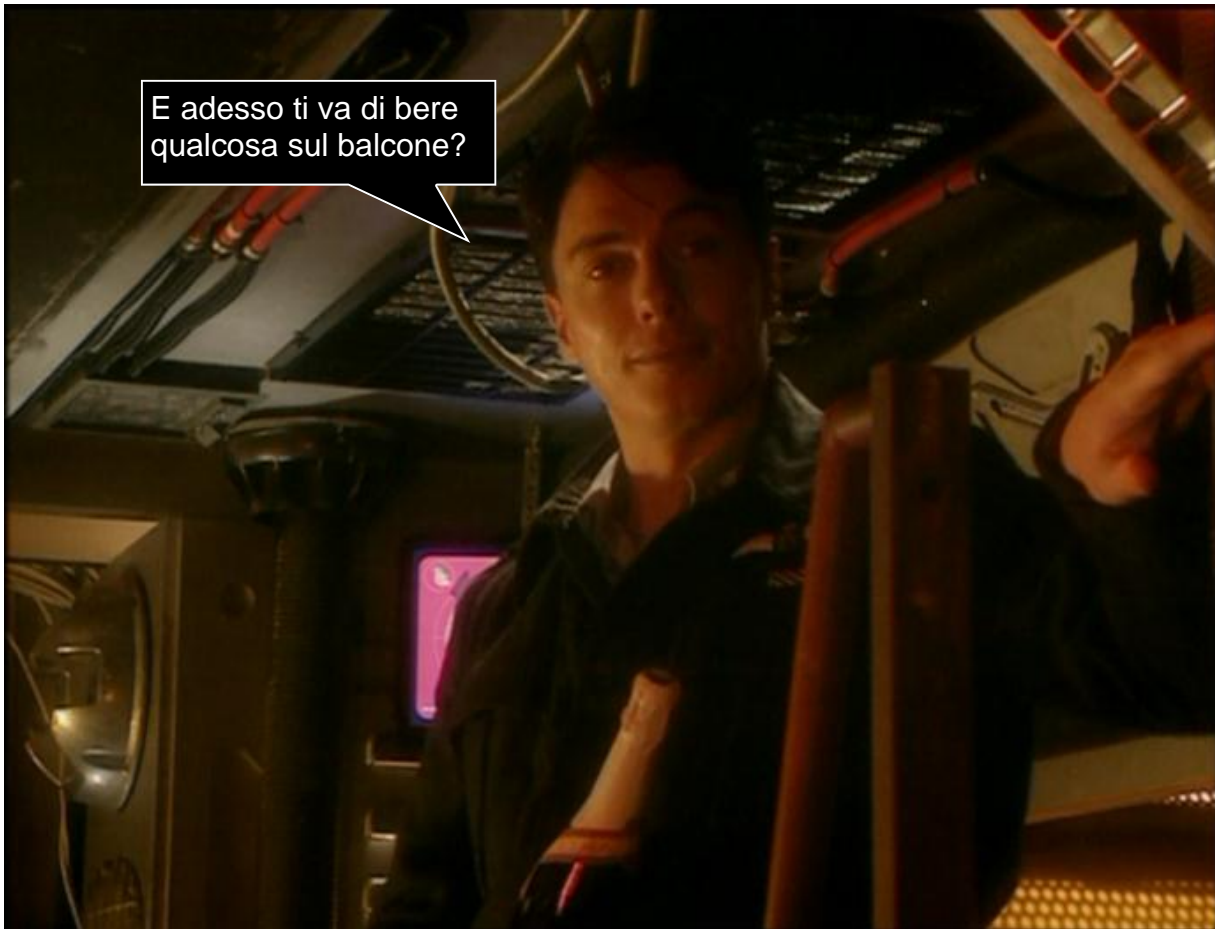


Io so chi sei... so riconoscere gli "agenti del tempo"! La corda ti ha ferito le mani, aspetta...



JACK PREME UN PULSANTE E...

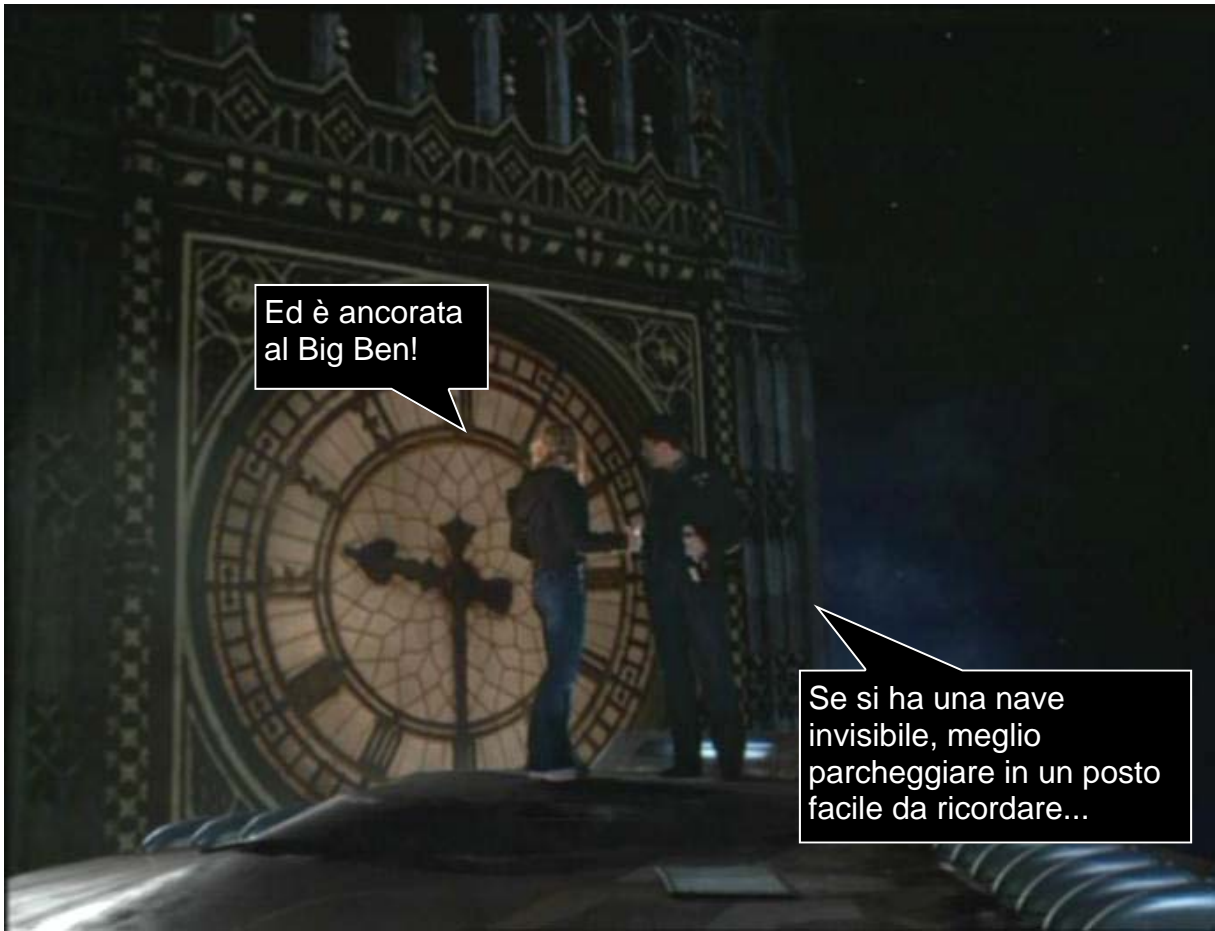
Nano-ghi, qui l'aria ne è piena... sono come dei robot microscopici. Ti stanno riparando la pelle delle mani!



E adesso ti va di bere qualcosa sul balcone?



Ma... la tua astronave è invisibile...

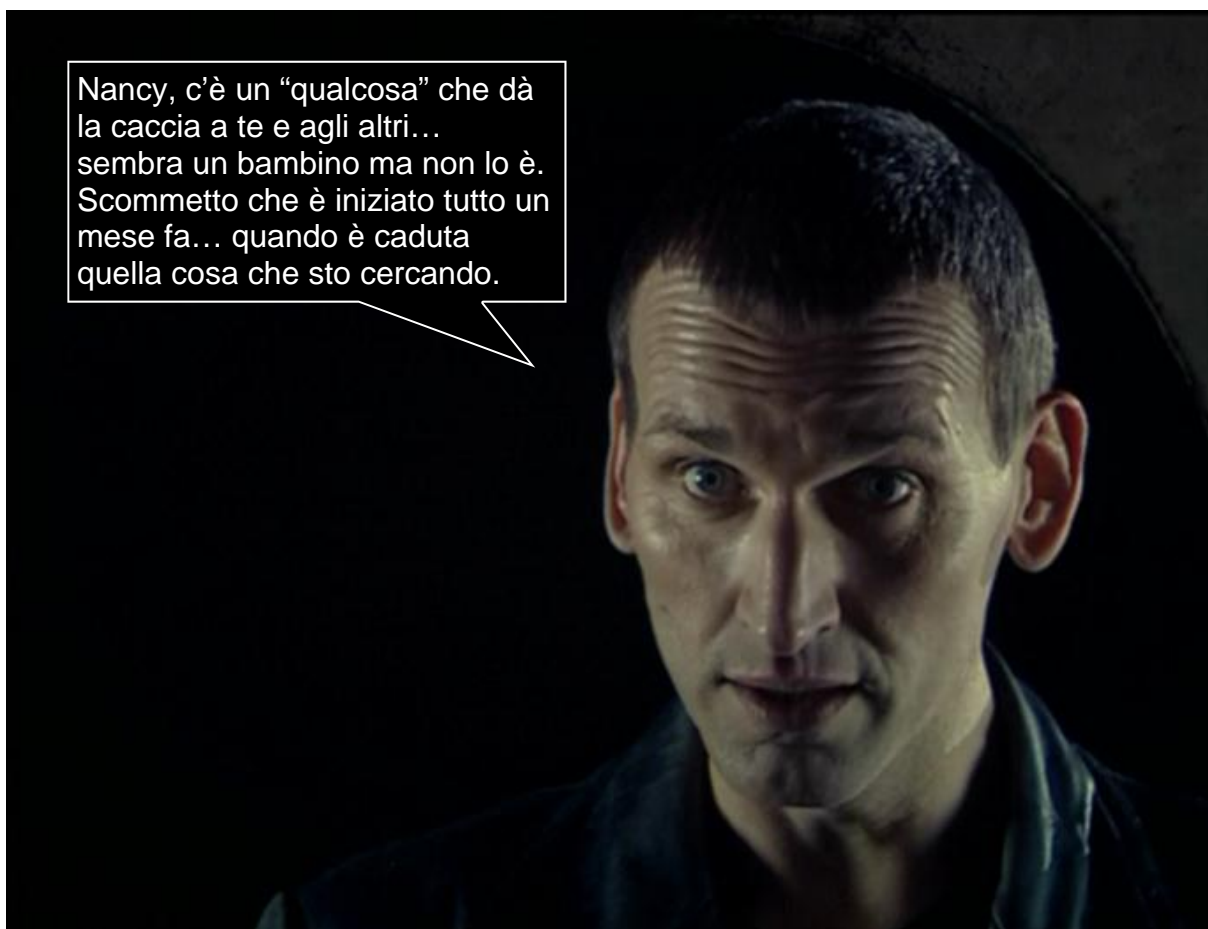




Come ha fatto a seguirmi? Non ci riesce mai nessuno...

Sono piuttosto bravo...

...MA NON E' SFUGGITA AL DOTTORE.



Nancy, c'è un "qualcosa" che dà la caccia a te e agli altri... sembra un bambino ma non lo è. Scommetto che è iniziato tutto un mese fa... quando è caduta quella cosa che sto cercando.



Parla della bomba, vero? Quella che è caduta e non è scoppiata... è alla stazione di Limehouse Green... ma ci sono i soldati e il filo spinato... non può arrivarci.



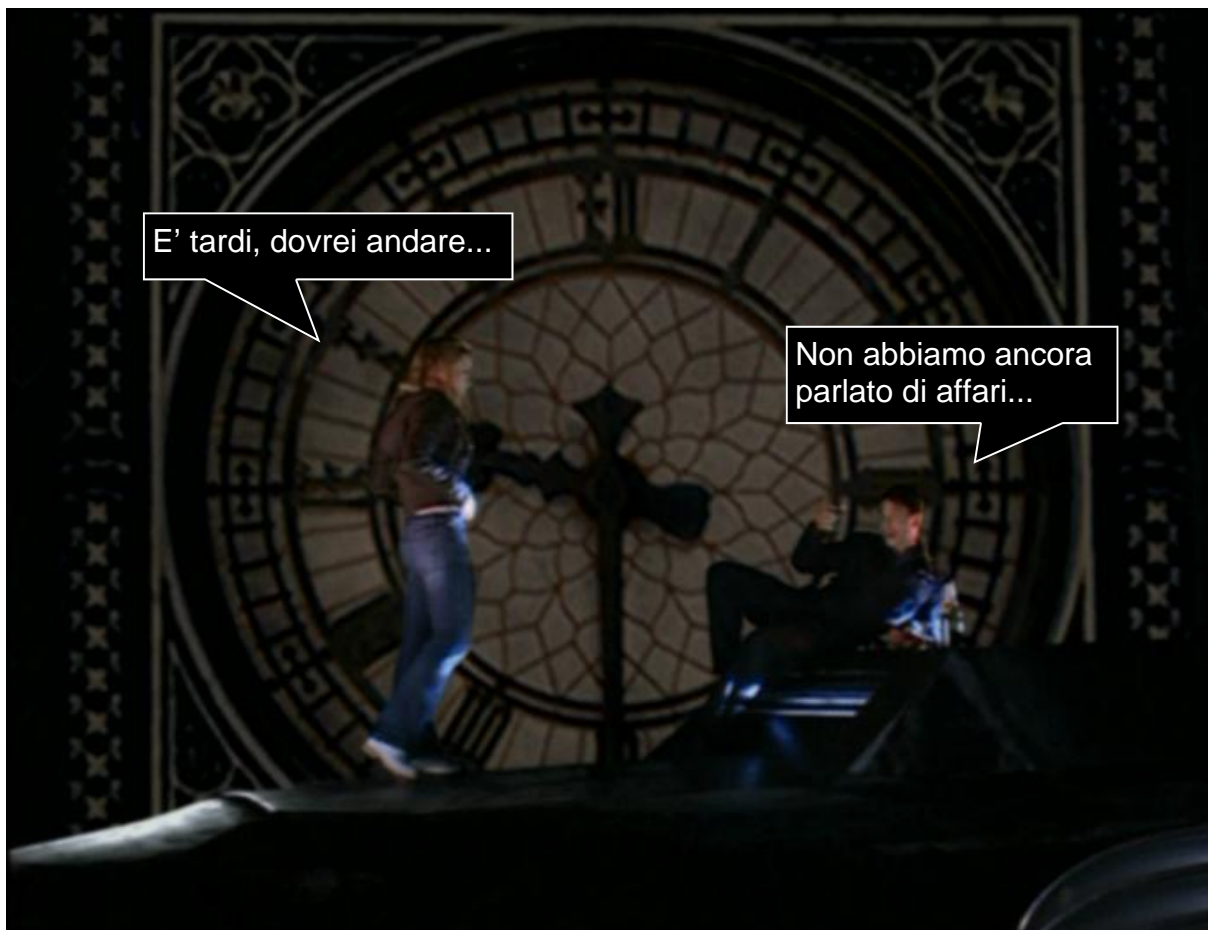
Io voglio provare lo stesso...



Allora venga... prima deve parlare con il "dottore"...



CHI SARA' QUEST'ALTRO "DOTTORE"?



E' tardi, dovrei andare...

Non abbiamo ancora parlato di affari...



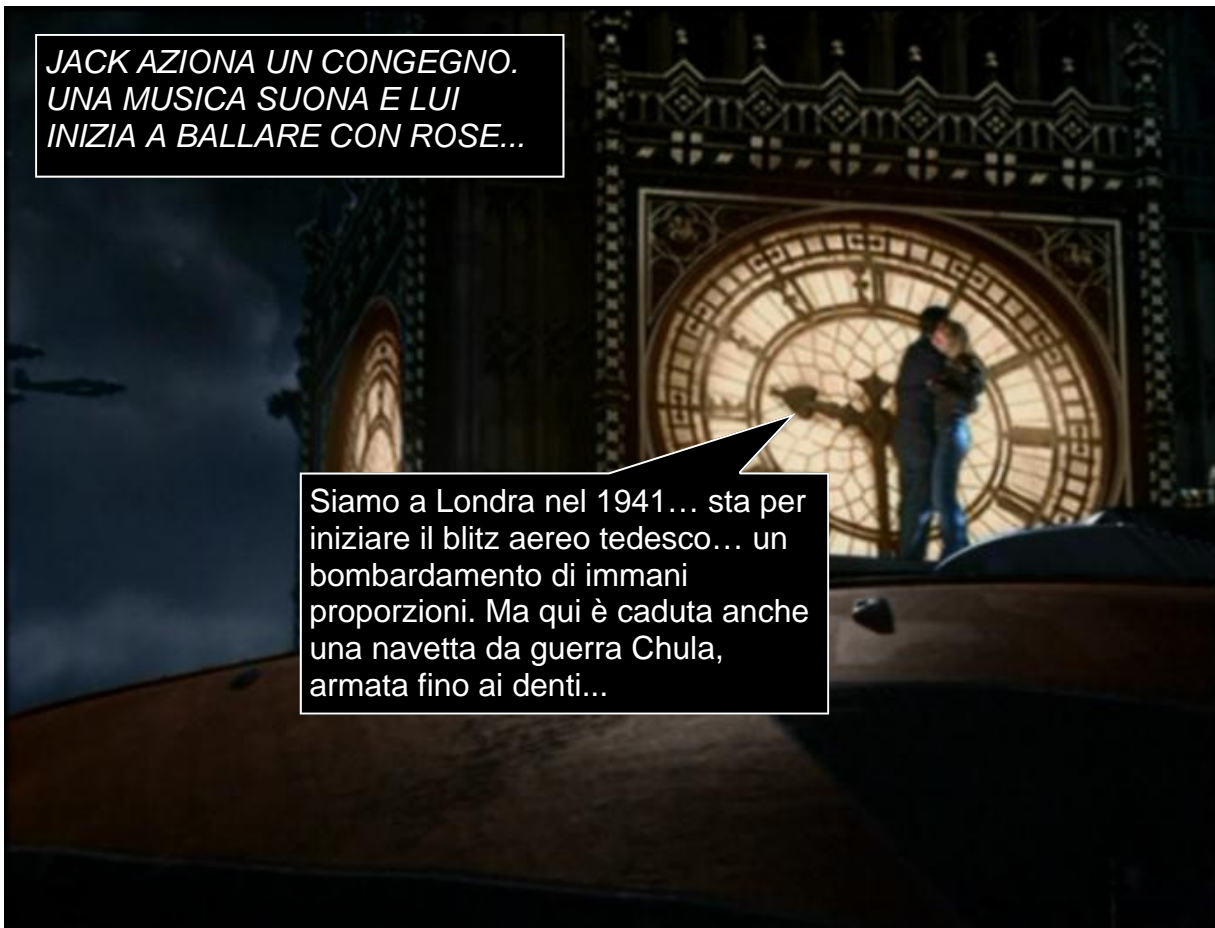
Affari?

Ho qualcosa che potrebbe interessare l'agenzia del tempo... tu saresti in grado di pagare?



Devi parlarne con il mio compagno...

Hmm... ti piace Glenn Miller...?



JACK AZIONA UN CONGEGNO. UNA MUSICA SUONA E LUI INIZIA A BALLARE CON ROSE...

Siamo a Londra nel 1941... sta per iniziare il blitz aereo tedesco... un bombardamento di immani proporzioni. Ma qui è caduta anche una navetta da guerra Chula, armata fino ai denti...



Se l'agenzia mi fa un buon prezzo, io so dov'è... ma tra 2 ore una bomba ci cadrà sopra e la distruggerà...



Di queste cose si occupa il mio compagno...

Allora bisognerà trovarlo...



E come pensi di fare?

Con una semplice ricerca di tecnologia aliena...



INTANTO IL DOTTORE STUDIA IL PUNTO D'IMPATTO DELLA PRESUNTA BOMBA...

Là ci sono i soldati e il recinto: lo montarono subito quella notte... e quell'edificio è l'ospedale...



La bomba è sotto quel telo...

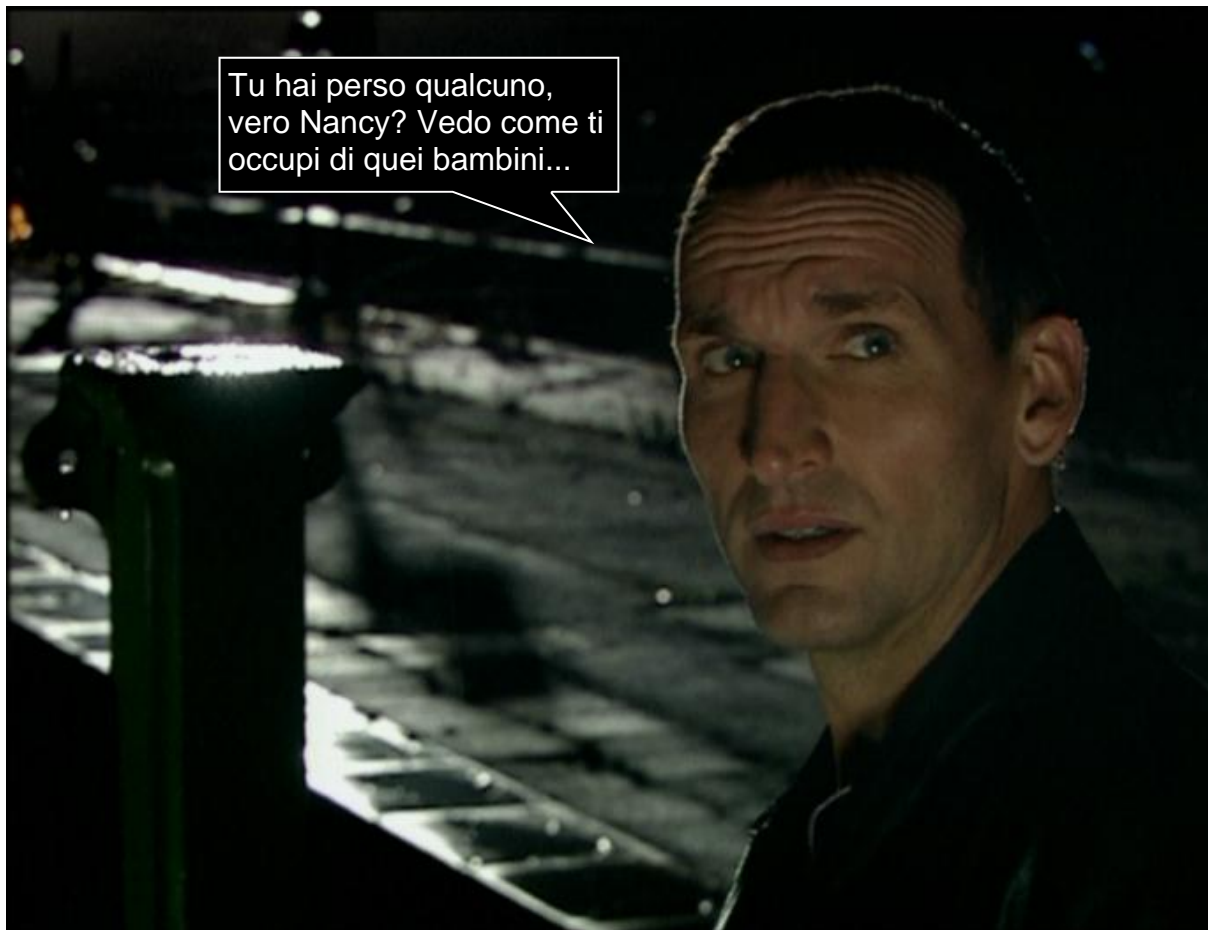


E là c'è l'ospedale. Là c'è il Dottore... dopo che gli avrà parlato, forse non vorrà più vedere la bomba...




Io preferisco esaminare quell'oggetto...

Faccia come vuole, io torno in quella casa... c'era tanto cibo!



Tu hai perso qualcuno, vero Nancy? Vedo come ti occupi di quei bambini...



Jamie, il mio fratellino... la notte che cadde quella cosa era con me, cercavamo cibo... ci fu un bombardamento e...



In questo momento Hitler sta ridisegnando l'Europa... tutti i paesi cadono... ma questa isoletta no. Siete in gamba voi inglesi...! Fai quello che devi fare, Nancy...



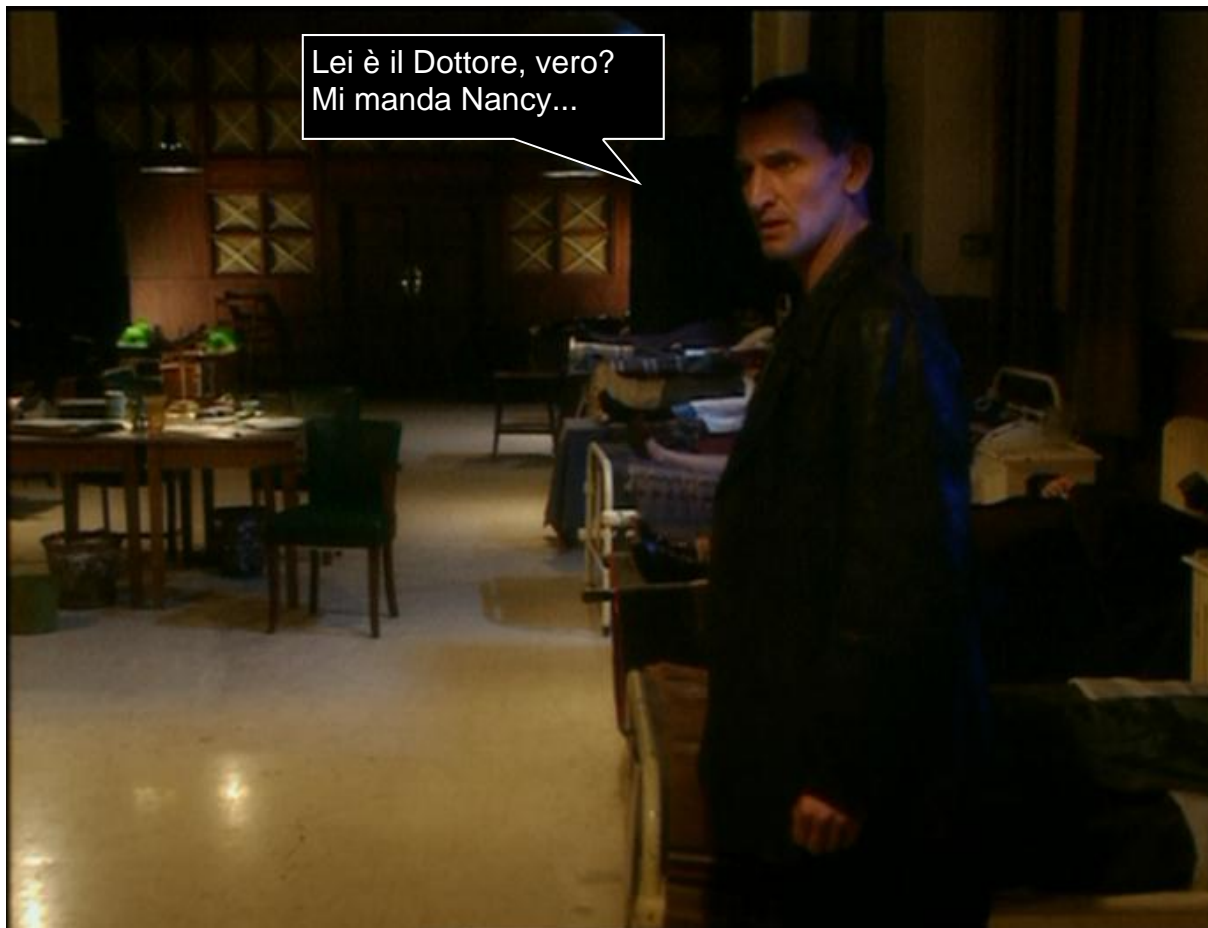
IL DOTTORE, INVECE, SI E' DECISO AD INCONTRARE L'"ALTRO" DOTTORE.



I DEGENTI SONO ADDORMENTATI E INDOSSANO TUTTI MASCHERE ANTIGAS.



Lei è il Dottore, vero?
Mi manda Nancy...





Sono il Dr. Constantine...
la manda Nancy? Allora è
qui per la bomba... lei
cosa ne sa?

Nulla, per questo
chiedevo a lei...



Io so solo cosa
ha fatto...

Sono tutte vittime
dell'esplosione?

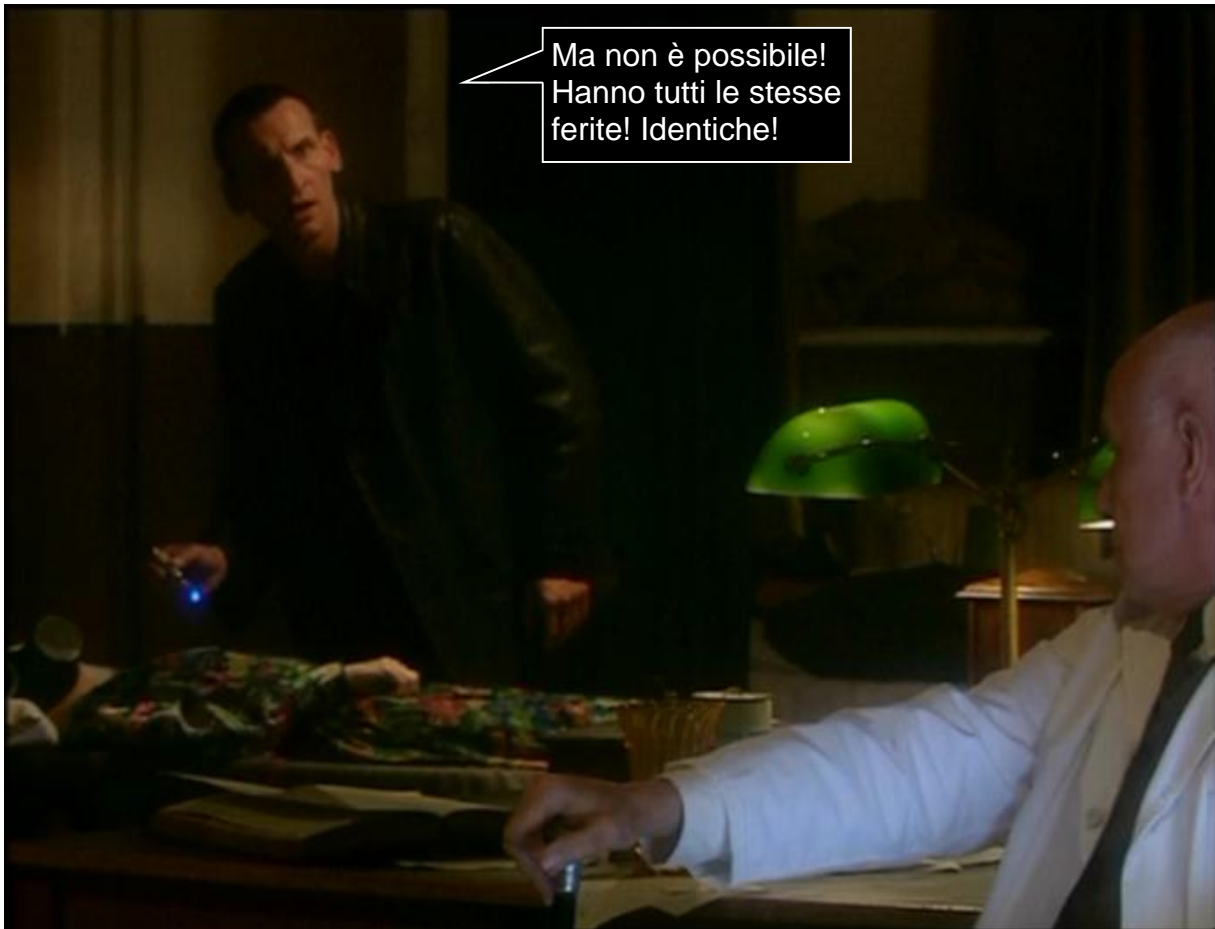


No, non lo sono... lei è un
Dottore? Ne ha mai visitato uno?
Deve stare attento a non
toccarli... non deve toccarne
nessuno!

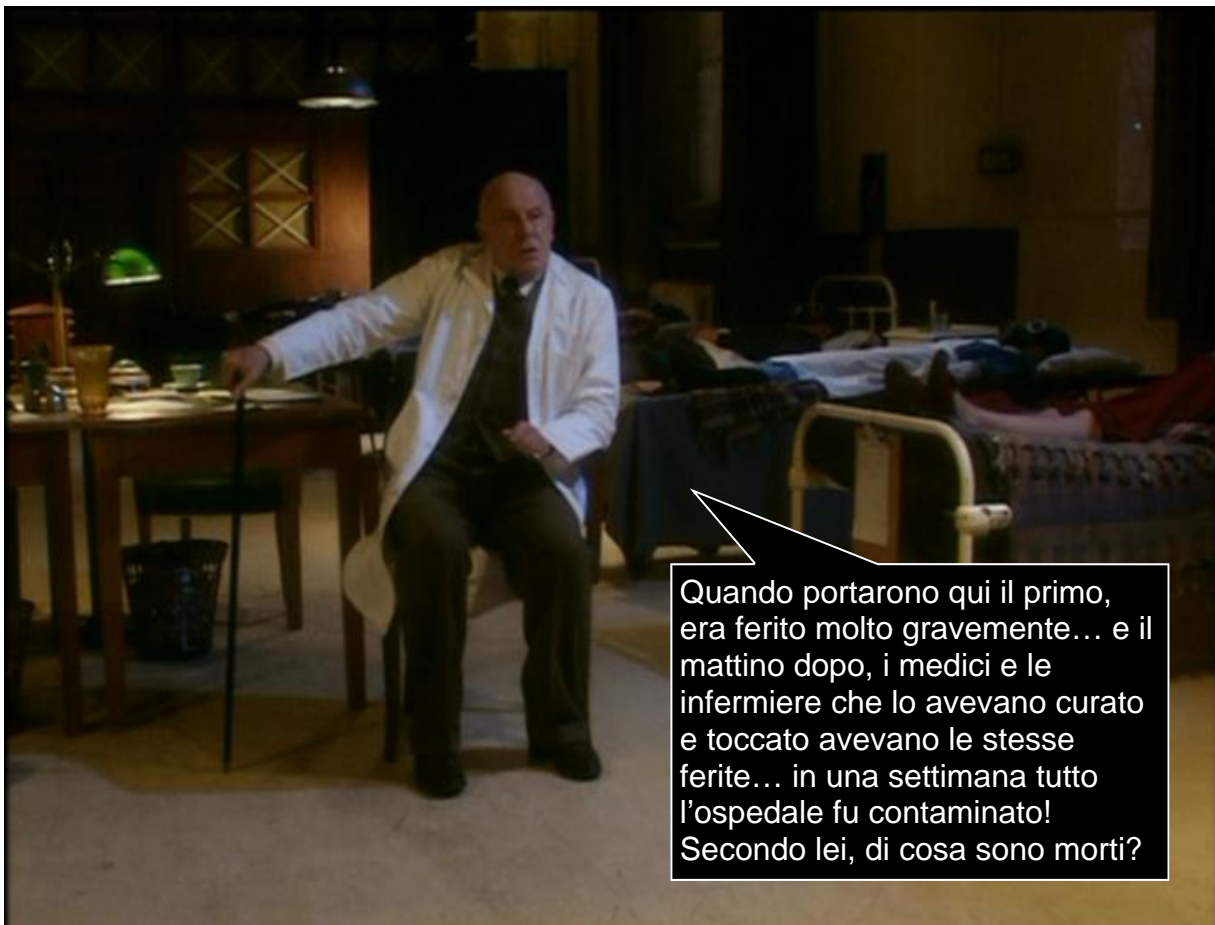


*PER FORTUNA C'E' IL
CACCIAVITE ULTRASONICO...*

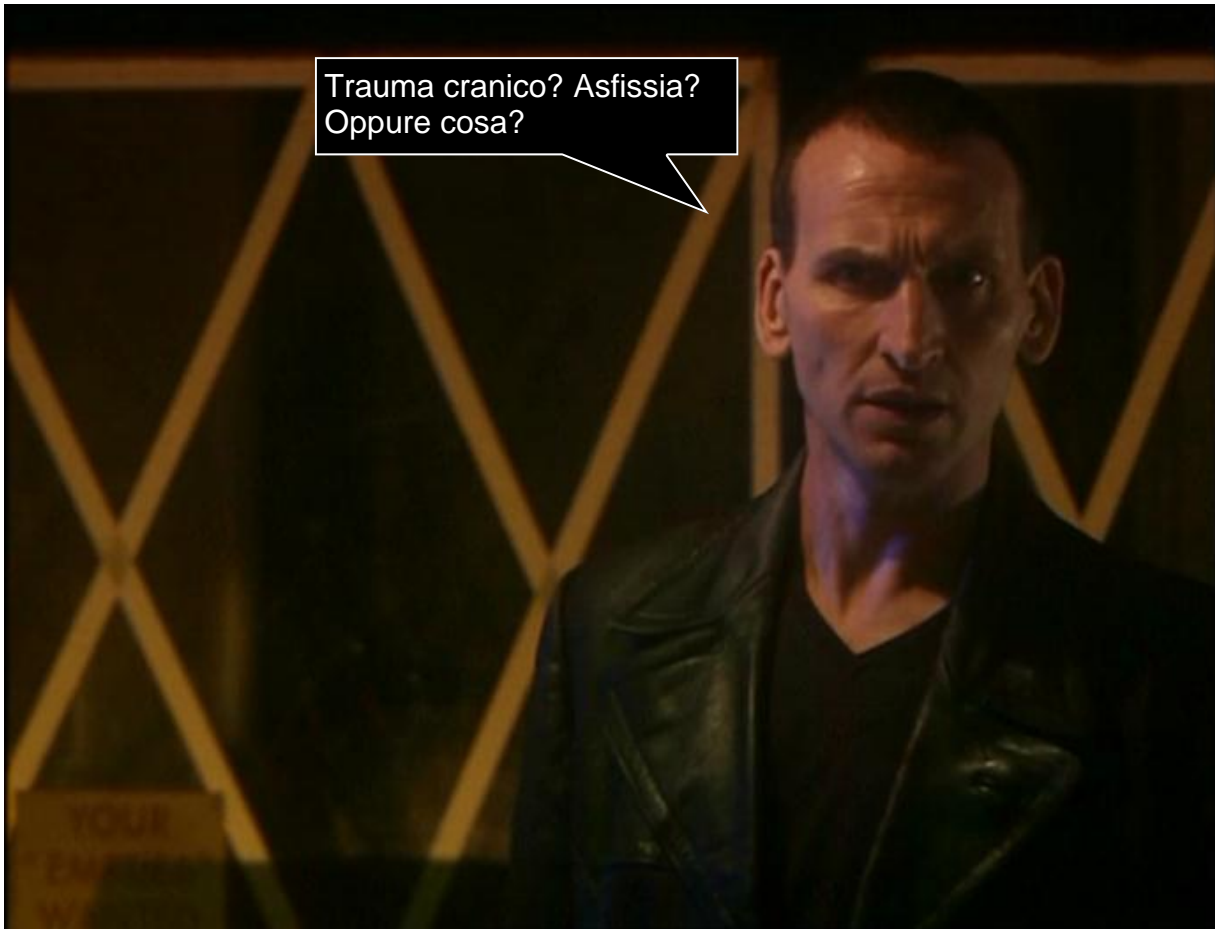
Trauma cranico... sfondamento
del torace... ferita alla mano
destra... e la maschera sembra
fusa alla carne.



Ma non è possibile!
Hanno tutti le stesse
ferite! Identiche!



Quando portarono qui il primo,
era ferito molto gravemente... e il
mattino dopo, i medici e le
infermiere che lo avevano curato
e toccato avevano le stesse
ferite... in una settimana tutto
l'ospedale fu contaminato!
Secondo lei, di cosa sono morti?



Trauma cranico? Asfissia?
Oppure cosa?




No... il problema è che
non sono morti!




IL DR. CONSTANTINE BATTE CON IL BASTONE E TUTTI I DEGENTI SI RIZZANO A SEDERE...



Non si preoccupi, sono innocui... Non hanno battito cardiaco, non hanno respiro, però non muiono... Non so come curarli, ma sono un medico e non li abbandono...

A close-up shot of an older man with a balding head, wearing a white lab coat over a dark shirt and tie. He is looking slightly to the right with a serious expression, his right hand raised in a fist-like gesture. The background is dark and out of focus, showing what appears to be a hospital or laboratory setting.

Vada all'ultimo piano... stanza 802... la prima vittima fu portata lì. E trovi Nancy... lei sa molto di più di quello che ha detto anche a me...

The same man from the previous panel, now looking upwards and to the left with a distressed and thoughtful expression. His hand is now resting against his neck. The background remains dark and out of focus.

La prima vittima era suo fratello... ma... ma... mamma...? Sei... tu... la... mia... mamma...?

*IL DOTTORE ASSISTE
AD UNA SCENA
INCREDIBILE...*



*IL DR. CONSTANTINE
INIZIA A TRASFORMARSI...*




*...DIVENTANDO COME
GLI ALTRI!!!*



MA ARRIVA GENTE.


Ehilà! C'è
nessuno?





Capitano Jack Harkness. Rose mi ha spiegato tutto... Lieto di conoscerla, Sig. Spock...

Sì, ho dovuto dirgli che siamo... uhm, agenti del tempo...



“Signor Spock”?!?
E si può sapere dov’eri finita?



Ti fai chiamare solo "Dottore"...
Dottore chi?!? E io ho viaggiato
appesa ad un pallone... E
inoltre... cos'è una nave da
guerra Chula?



*INTANTO NANCY CERCA
DI FINIRE IL LAVORO....*

ED ECCO...

*Mamma... fammi
entrare mamma...*



*IL MISTERIOSO BAMBINO
E' TORNATO!*



NANCY DEVE NASCONDERSI.

Mamma...

INTANTO...

...ma come è possibile?
Come è successo?

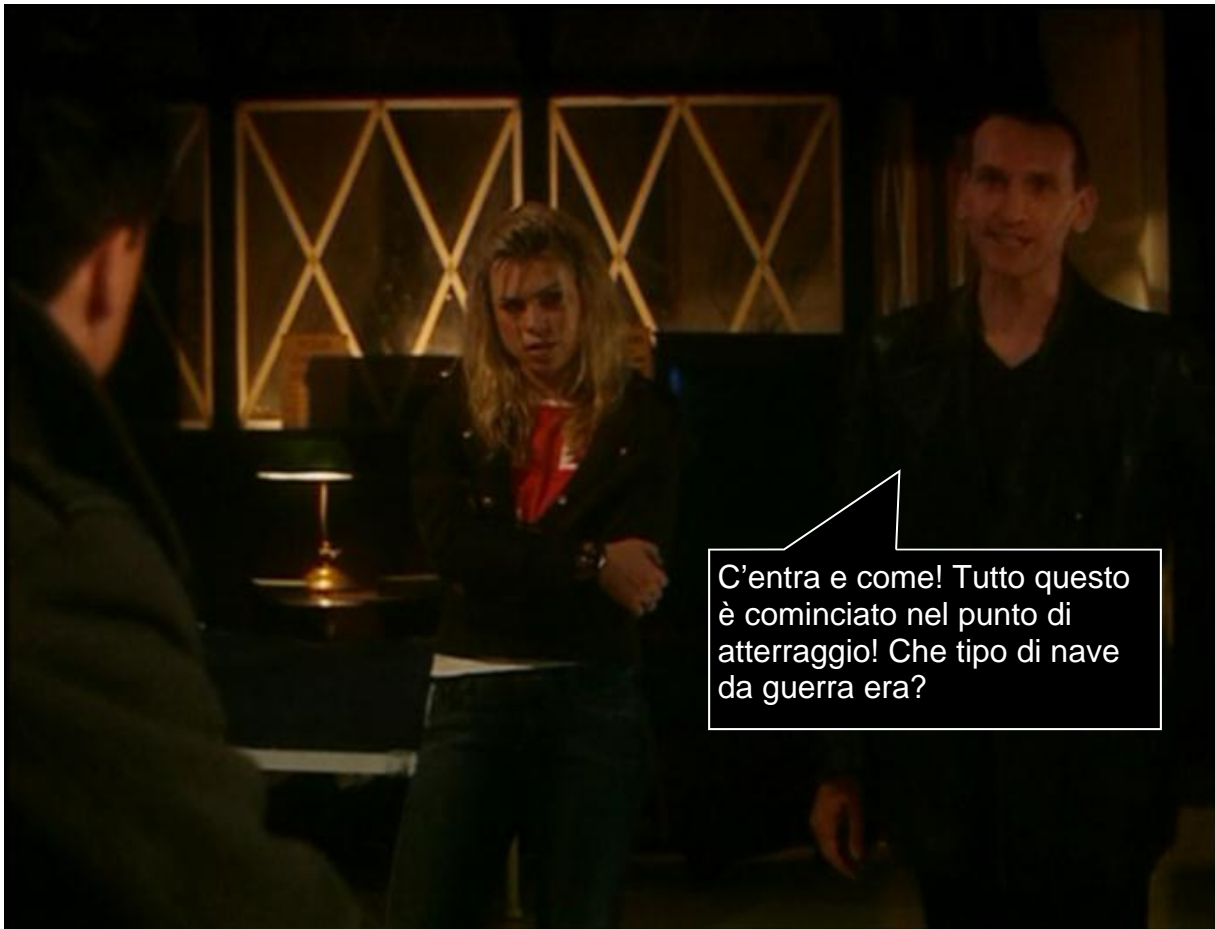


Che tipo di nave Chula è caduta?

Una nave da guerra. Lui l'ha rubata e dice che ci cadrà sopra una bomba se non gli facciamo un'offerta...




E comunque non c'entra nulla...




C'entra e come! Tutto questo è cominciato nel punto di atterraggio! Che tipo di nave da guerra era?



Un'ambulanza! Ma è vuota, è solo spazzatura spaziale!

A close-up shot of a hand holding a glowing blue wireframe cylinder. The cylinder is illuminated from within, casting a bright blue light. The background is dark and out of focus, suggesting an indoor setting at night.

Ecco cosa avete inseguito...
Volevo vendervela... l'ho usata
per attirarvi! Era una truffa!

A man in a dark coat is talking to a woman with long blonde hair. The man is gesturing with his right hand. In the background, there are illuminated metal structures, possibly part of a stage or a set.

Io sono solo un imbroglione... e
questo non c'entra nulla con quello
che sta accadendo!



Tu hai capito cosa sta accadendo, Dottore?

C'è una specie di virus che trasforma gli umani in queste strane cose... ma perché? A che scopo?

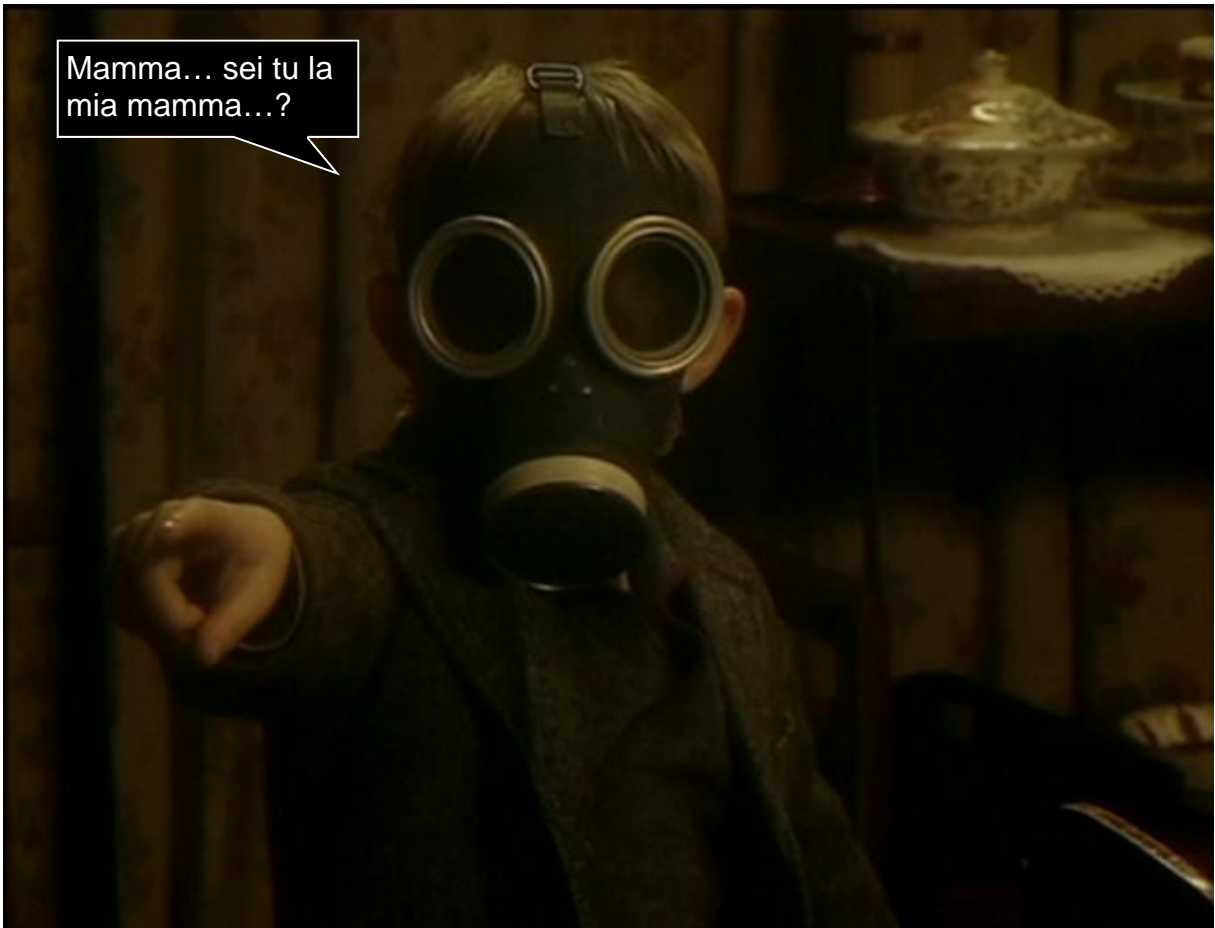


NANCY CERCA SEMPRE DI NASCONDERSI AL BAMBINO...

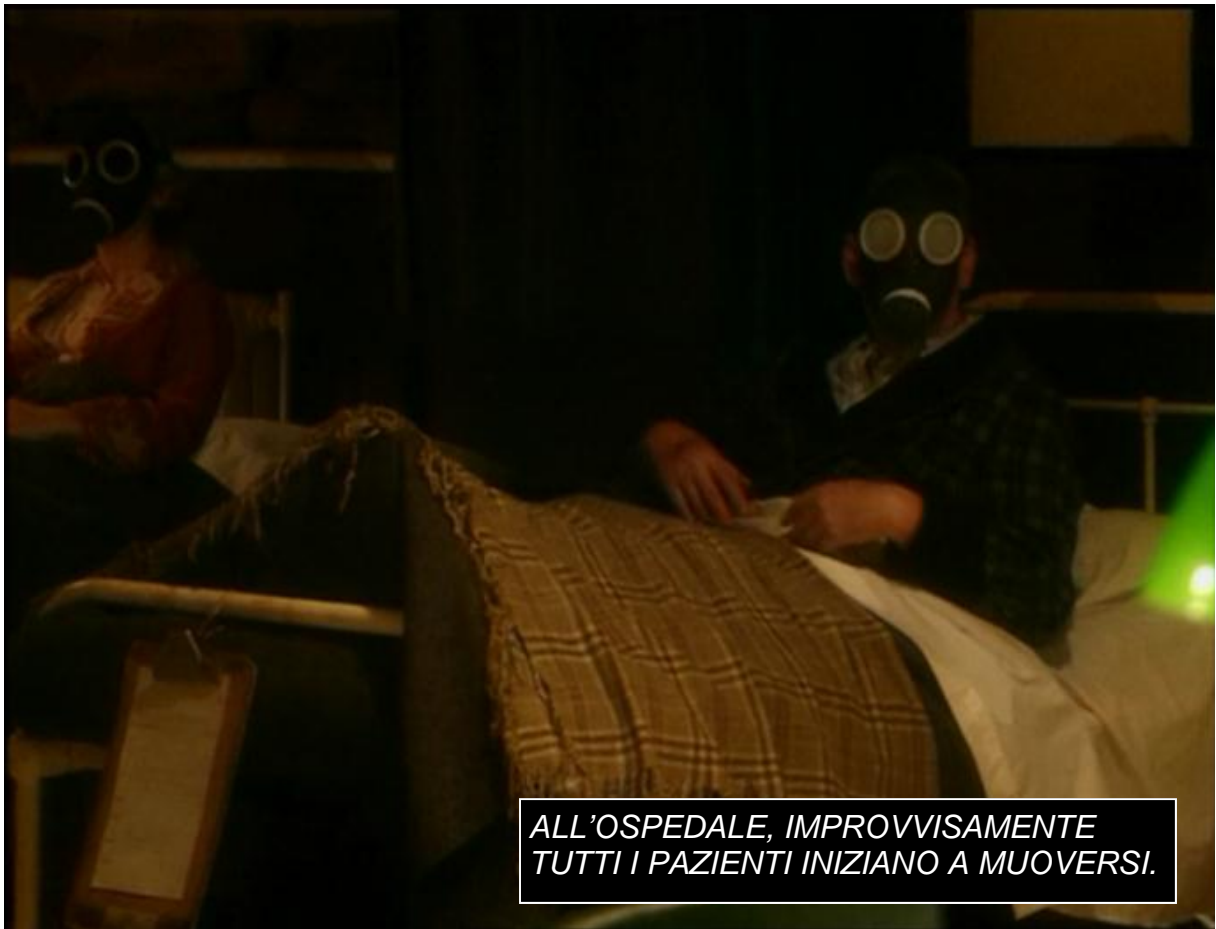
Mamma... dove sei, mamma?

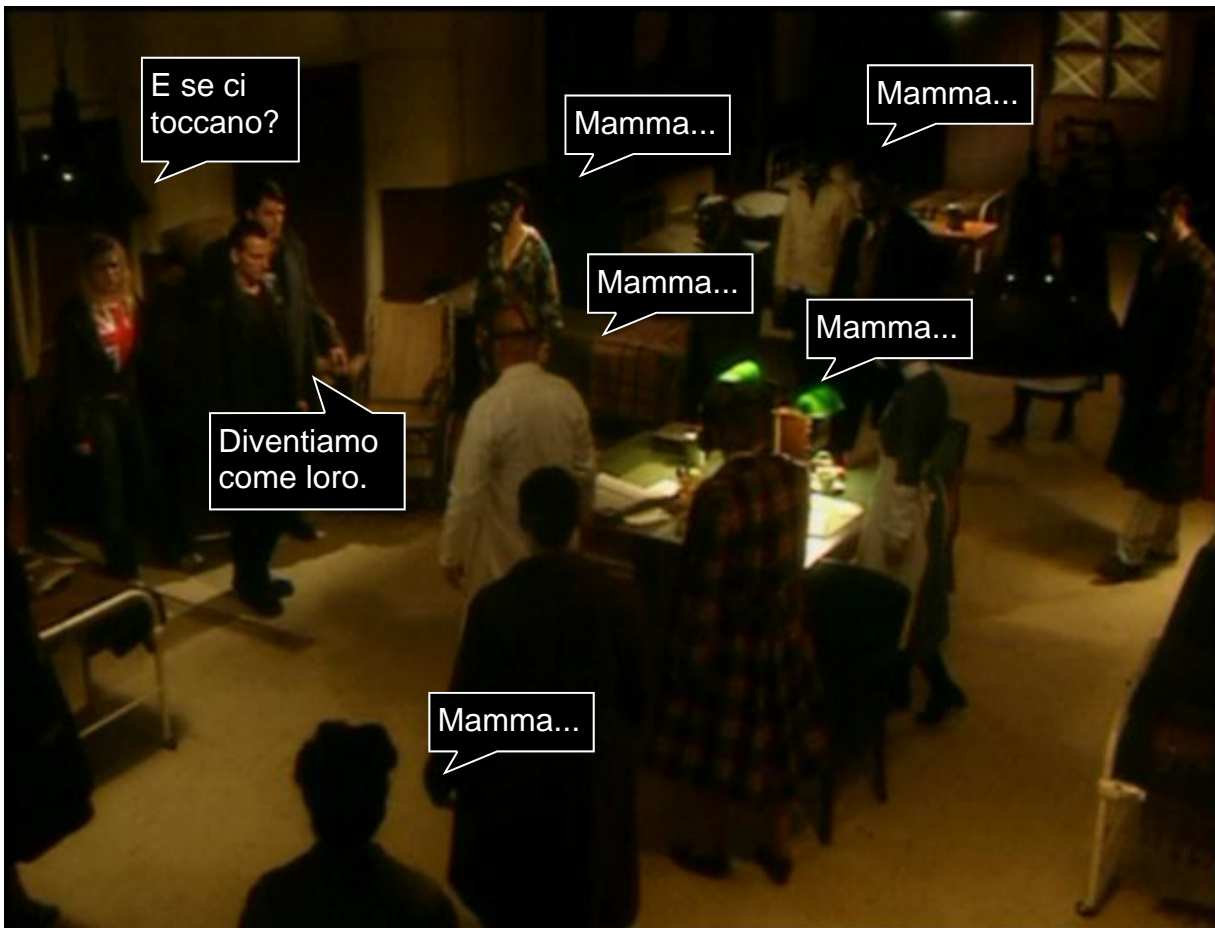


CERCA DI RAGGIUNGERE LA PORTA, MA QUESTA SI BLOCCA.



Mamma... sei tu la mia mamma...?







Mamma... sei tu la mia
mamma? Mamma...



Sono Nancy, tua
sorella... e tu sei
morto, Jamie...



Continua